

公共艺术作品公开征集

Austin公共场所艺术（AIPP）项目

Asian American Resource Center (AARC) – 第1区

征集开始日期 - 2026年6月22日（周一）

提交截止日期 - 2026年8月3日（周一）中部时间下午5:00

请通过PublicArtist.org提交所有信息

征集摘要

Austin公共场所艺术计划（AIPP）隶属于Austin艺术、文化、音乐和娱乐部（Austin Arts, Culture, Music, and Entertainment, AACME），拟委托一位处于职业生涯中期的本地专业视觉艺术家，或由艺术家主导的团队，在Asian American Resource Center, 8401 Cameron Rd, Austin, TX 78754设计、制作并安装一件二维和/或三维户外艺术作品。

预算：90,000美元

预算说明：

该资本改善项目由2018年一般义务债券提供资金，内容包括在AARC大草坪内新建一座亭阁，并实施相关配套改造。根据City of Austin条例，资本项目成本的2%将预留出来，通过AIPP计划委托创作公共艺术作品。

艺术家合同总金额为90,000美元，将在委托期间按社区参与、设计、制作、安装和收尾等里程碑分阶段支付。AIPP建议入选艺术家或由艺术家主导的团队预留10%的预算作为应急资金，其余预算用于所有其他项目费用，包括但不限于：保险、宣传、社区参与、设计、各项工程服务、制作、材料、分包商、差旅、交通、运输、许可和安装。

艺术作品目标

- 一件具有优秀品质的艺术作品，能够增进公众对视觉艺术的理解，并提升公共场所的审美品质
- 构思出清晰有力、与场地及周边自然环境融合的整体艺术作品设计方案
- 呼应并展现Austin, Texas的亚裔美国人经历，包括
 - 离散、迁徙
 - 归属感、扎根
 - 身份建构、亚裔美国人历史和/或本地社区建设
- 在室外环境中易于维护，并具有抗破坏能力
- 具有永久性，预期寿命至少为20年

艺术作品位置说明

最终艺术作品位置将由入选艺术家、市政府工作人员、相关建设项目设计团队和社区共同确定。

可考虑的位置和/或因素包括：

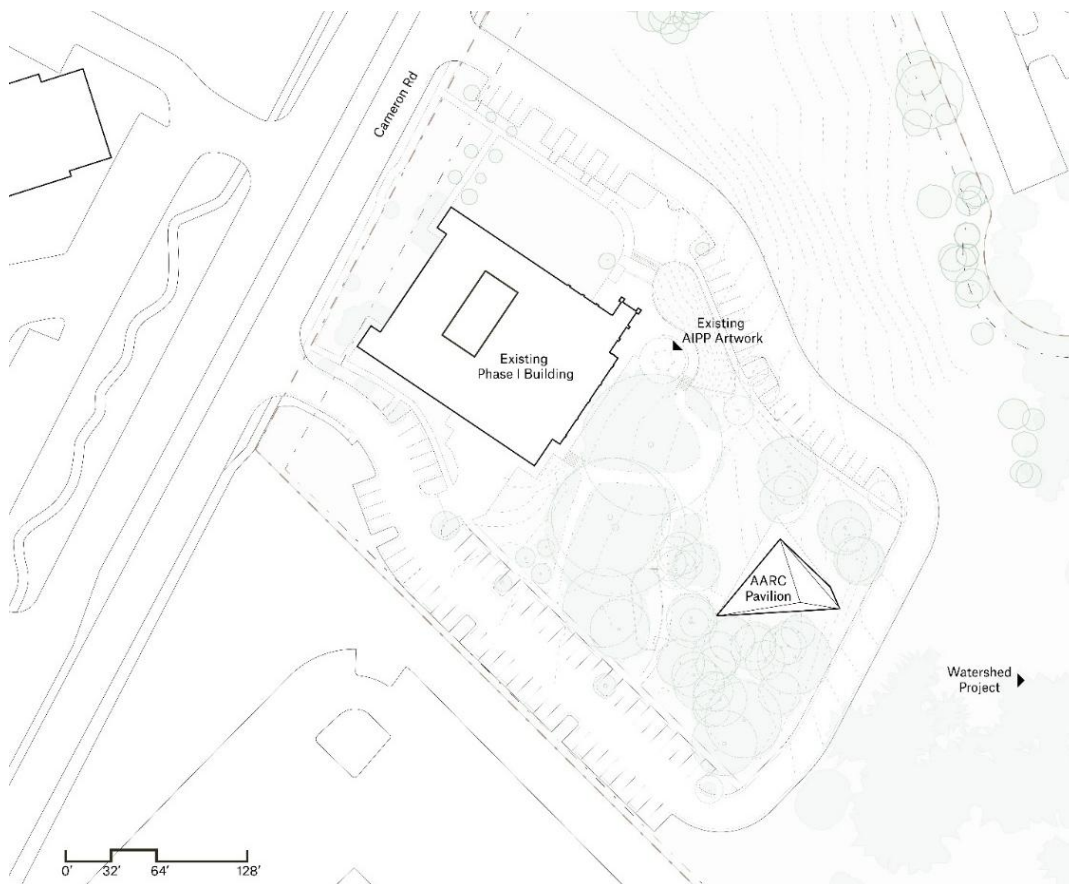
- 从大草坪可见
- 现有宴会厅阳台下方的开放墙面空间

艺术作品的摆放位置必须符合ADA无障碍要求，不得影响新亭阁的视觉呈现，不得妨碍草坪使用，也不得影响关键树根区或树冠。

场地历史

Asian American Resource Center亭阁项目以建设一座与现有大草坪融合的多功能亭阁为核心。该亭阁规划为一个灵活、全年可用的场所，可举办各种中小型项目和活动。主要规划设施包括表演区、无障碍设施，以及支持各类社区活动的配套基础设施。

该项目旨在提供一个高质量、多功能的空间，满足使用者的多样化需求，并注重可持续性。





附近及未来将开展的其他项目包括：流域保护部（Watershed Protection Department, WPD）的AARC/Rutherford Campus雨洪改善项目，该项目包括两座人行桥、自然步道、自然游憩区和池塘上方的栈道；以及The Little Walnut Creek Urban Trail，其中一部分将与WPD项目一同建设。

Asian American Resource Center现有一件AIPP公共艺术作品：*Lotus*，2013年，瓷砖和花岗岩；创作者为Sunyong Chung和Philippe Klinefelter。



资格说明

City of Austin AIPP计划致力于委托创作多种不同类型的艺术作品，推动视觉艺术领域的当下讨论。AIPP将“艺术家”定义为获得评论家和同行认可、创作态度严肃认真且具备扎实能力的专业从业者。

- **Austin本地：**居住在Austin都会区周边七个县（Travis, Hays, Williamson, Bastrop, Caldwell, Burnet和Blanco县）的视觉艺术家
- **职业生涯中期：**在所属领域获得认可，并在公共艺术领域有展览经历、社区参与经验和已完成项目记录的公共艺术家。至少完成5个相关项目，项目预算最高可达100,000美元。
- 年满18岁

在AIPP公共艺术收藏中有3件或以上永久委托作品的艺术家；目前正在履行永久AIPP项目合同的艺术家；以及在过去一年内完成永久AIPP项目的艺术家，均不符合申请资格。

City of Austin的全职员工，或由相关建设项目聘用的承包商，不符合资格。

要求

1. 资历材料：简历（限3页）
2. 十张过往作品图片（每页仅一张）
 - a. 为每张图片标注：标题、完成日期、地点、材料和预算。
 - b. 对于团队申请，请注明每个项目的牵头艺术家，或提供带注释的图片清单。
 - c. 未完成的项目或提案构想的图片将不予审核
3. 对以下问题作简短回答（每题100-300词）
 - a. 请描述您的艺术实践、专业经验，以及您为什么适合AARC的这次机会。请举例说明已完成艺术作品的创作过程，以及您是如何管理项目的。
 - b. 作为一名从事公共艺术创作的艺术家，您如何设计能够与特定场地相呼应的作品？请详细说明“场地特定性”对您而言意味着什么。
 - c. AIPP合同的第一阶段为社区参与阶段。在这一背景下，您在艺术实践中如何与社区成员和其他利益相关者合作或互动？请举例说明一件成功的公共艺术作品，其中部分元素受到社区反馈启发。请分享一个涉及与亚裔美国人社区合作的具体案例，或一个融入亚裔美国人经历元素的案例（如有）。
 - d. 您与AARC、其历史或其所发挥的作用是否有个人联系？请分享您专业经历或专长之外的个人经历。
4. 三位专业推荐人信息：（姓名、电话号码和电子邮件地址）
5. 人口统计调查（可选，不属于遴选流程的一部分）

遴选流程

遴选小组将使用评估标准，审查所有符合最低资格要求的艺术家的资历。

三位拥有投票权的在职视觉艺术专业人士将进行评分，确定入围申请人名单，供小组讨论，并最终投票选出一位艺术家或艺术家主导团队及一名候补，推荐承担该委托项目。

其他社区代表和市政府工作人员将提供他们对场地、社区、邻里和相关建设项目的相关知识与专业意见，为遴选流程提供建议，帮助选出最适合此次机会的候选人。

签约艺术家必须能够与使用英语的工作人员合作，并阅读和处理英文文件。

遴选标准

- 过往作品的艺术价值、创作能力和技术专长（30%）
- 创作具有场地特定性的公共艺术作品以及与本地社区合作的热情和能力（40%）
- 在公共艺术领域展现出的相关经验（30%）

时间表（可能会有变动）

2026年深秋
2028年末

入选艺术家签订合同
预计完成安装

联系方式：有关本次征集的任何问题，必须以书面形式联系AIPP协调员Lindsay Hutchens - lindsay.hutchens@austintexas.gov

艺术家信息说明会

- 2026年6月23日（周二）上午10:00至中午12:00 - 线上开放咨询时段
- 2026年6月30日（周二）上午10:00至中午12:00 - 线上开放咨询时段
- 2026年7月3日（周五）下午6:00至晚上9:00 - 在Lockhart First Fridays设摊
Spellerberg Projects Gallery: 103 S Main St, Lockhart, TX 78644
- 2026年7月6日（周一）下午6:00 - 在[AIPP小组会议](#)上作项目介绍
- 2026年7月7日（周二）上午10:00至中午12:00 - 线上开放咨询时段
- 2026年7月9日（周四）下午6:00至晚上8:30 - 混合式工作坊
Asian American Resource Center: 8401 Cameron Rd, Austin, TX 78754
- 2026年7月14日（周二）上午10:00至中午12:00 - 线上开放咨询时段
- 2026年7月20日（周一）下午6:00 - 在[艺术委员会 \(Arts Commission\)](#)作项目介绍
- 2026年7月21日（周二）上午10:00至中午12:00 - 线上开放咨询时段
- 2026年7月21日（周二）下午6:00 - 在[亚裔美国人生活质量咨询委员会 \(Asian American Quality of Life Advisory Commission\)](#)作项目介绍
- 2026年7月28日（周二）上午10:00至中午12:00 - 线上开放咨询时段
- 2026年8月3日（周一）上午10:00至下午4:00 - 线上开放咨询时段

AIPP工作人员将介绍项目情况，并回答有意申请的艺术家的提问。AIPP工作人员还将说明申请流程。说明会材料以及问答内容将发布到市政府网站。

所有艺术家信息说明会均可申请口译服务，但须至少在预定活动两个工作日前提出申请。

KÊU GỌI NỘP TÁC PHẨM NGHỆ THUẬT CÔNG CỘNG

Dự án Nghệ Thuật ở Địa điểm Công cộng (AIPP)

Asian American Resource Center (AARC) - Khu vực 1

Mở đơn – Thứ Hai, ngày 22 tháng 6 năm 2026

Hạn chót nộp bài – Thứ Hai, ngày 3 tháng 8 năm 2026; 5:00 chiều theo giờ miền Trung

Nộp toàn bộ thông tin qua PublicArtist.org

Tóm tắt Kêu gọi

Chương trình Nghệ Thuật ở Địa điểm Công cộng (Austin Art in Public Places - AIPP) của Austin thuộc Ban Nghệ thuật, Văn hóa, Âm nhạc và Giải trí Austin (Austin Arts, Culture, Music, and Entertainment, AACME) tìm kiếm một nghệ sĩ thị giác chuyên nghiệp cấp trung tại địa phương hoặc một đội ngũ do nghệ sĩ dẫn dắt để thiết kế, chế tác và lắp đặt một tác phẩm nghệ thuật ngoại thất hai chiều và/hoặc ba chiều tại Asian American Resource Center, 8401 Cameron Rd, Austin, TX 78754.

Ngân sách: \$90,000

Mô tả Ngân sách:

Được tài trợ bởi Trái Phiếu Nghĩa Vụ Chung năm 2018, Dự Án Cải Thiện Cơ Sở Vật Chất bao gồm một nhà triển lãm mới và các cải tiến liên quan trong khuôn viên Bãi Cỏ Lớn (Great Lawn) của AARC. Theo Sắc lệnh của Thành phố Austin, 2% chi phí dự án cơ sở vật chất được trích ra để đặt hàng các tác phẩm nghệ thuật công cộng thông qua Chương trình AIPP.

Tổng giá trị hợp đồng dành cho nghệ sĩ là \$90,000 và được thanh toán theo tiến độ của dự án với các mốc cột mốc: khuyến khích cộng đồng tham gia, thiết kế, chế tác, lắp đặt và nghiệm thu đóng dự án. AIPP khuyến nghị các nghệ sĩ hoặc nhóm nghệ sĩ được chọn nên dự phòng 10% cho các chi phí phát sinh, và phân bổ phần còn lại cho tất cả các chi phí khác của dự án bao gồm nhưng không giới hạn ở: bảo hiểm, quảng bá, khuyến khích cộng đồng tham gia, thiết kế, toàn bộ chi phí kỹ thuật, chế tác, vật liệu, nhà thầu phụ, đi lại, vận chuyển, giao nhận, giấy phép và lắp đặt.

Mục tiêu của Tác phẩm Nghệ thuật

- Một tác phẩm nghệ thuật có giá trị cao, góp phần nâng cao hiểu biết của công chúng về nghệ thuật thị giác và cải thiện chất lượng thẩm mỹ của các không gian công cộng
- Thể hiện một tư duy tiếp cận thiết kế tổng thể mạnh mẽ, hài hòa và tích hợp tốt với khuôn viên cũng như môi trường tự nhiên xung quanh
- Thể hiện và phản ánh trải nghiệm của người Mỹ gốc Á tại Austin, Texas, bao gồm
 - Sự di cư, ly hương
 - Sự thuộc về, bện rề định cư
 - Tạo dựng bản sắc, Lịch sử Người Mỹ gốc Á, và/hoặc xây dựng cộng đồng địa phương
- Dễ bảo trì và chống phá hoại trong môi trường ngoài trời
- Có tính bền vững lâu dài với tuổi thọ kỳ vọng ít nhất là 20 năm

Mô tả Vị trí Tác phẩm Nghệ thuật

Địa điểm đặt tác phẩm nghệ thuật cuối cùng sẽ được quyết định thông qua sự hợp tác giữa nghệ sĩ được chọn, nhân viên Thành phố, đội ngũ thiết kế dự án của bên tài trợ và cộng đồng.

Các vị trí khả thi và/hoặc các yếu tố cần cân nhắc bao gồm:

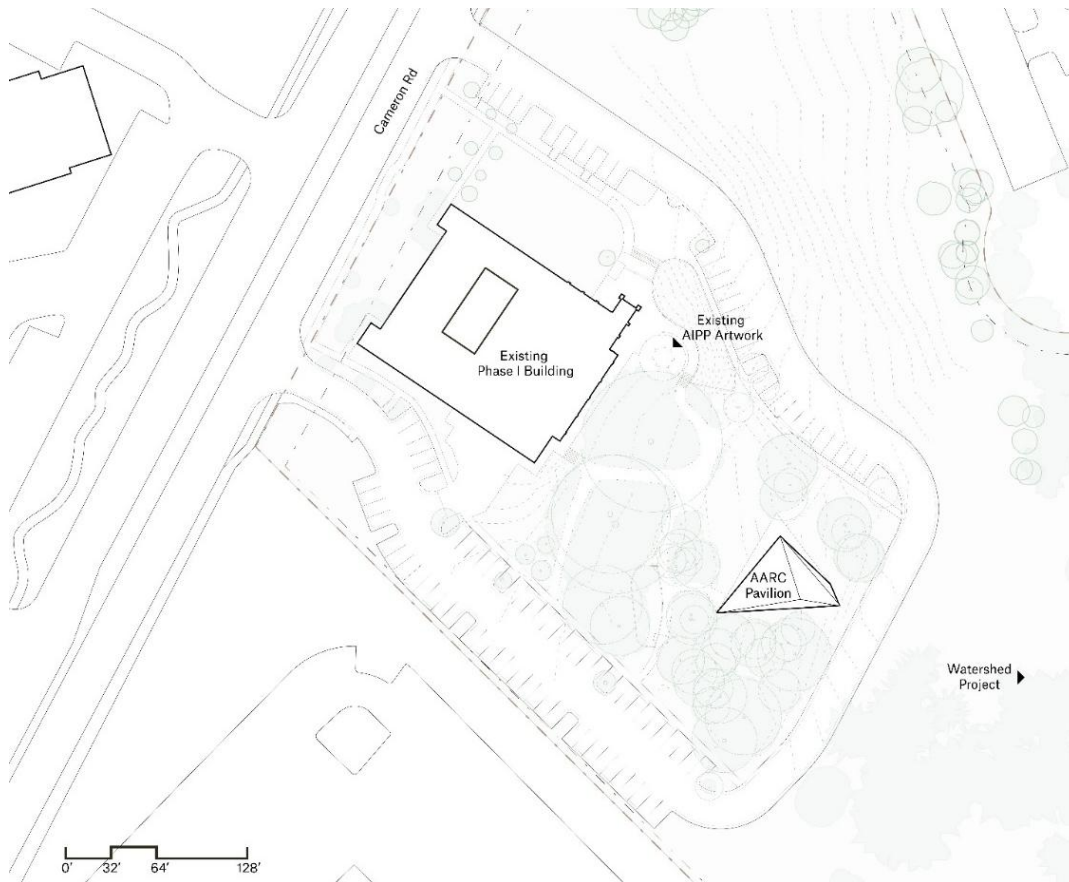
- có thể nhìn thấy rõ ràng từ phía bãi cỏ lớn
- không gian tường mở bên dưới ban công phòng khiêu vũ hiện có

Việc đặt tác phẩm nghệ thuật phải đảm bảo người khuyết tật có thể tiếp cận được (theo chuẩn ADA), không làm khuất tầm nhìn của nhà triển lãm mới, không cản trở việc sử dụng bãi cỏ và không gây ảnh hưởng đến vùng rễ chính hoặc vòm tán của cây xanh.

Lịch sử Địa điểm

Dự án Nhà triển lãm tại Asian American Resource Center tập trung vào việc phát triển một nhà triển lãm đa năng tích hợp với bãi cỏ lớn hiện có. Nhà triển lãm được hình dung như một địa điểm linh hoạt, hoạt động quanh năm được thiết kế để tổ chức nhiều chương trình và sự kiện quy mô nhỏ đến trung bình. Các hạng mục chính được lên kế hoạch bao gồm khu vực biểu diễn, các tiện ích dễ tiếp cận và cơ sở hạ tầng hỗ trợ cho các hoạt động cộng đồng đa dạng.

Dự án này được thiết kế để cung cấp một không gian đa năng, chất lượng cao, đáp ứng nhu cầu đa dạng của người sử dụng và đề cao tính bền vững.





Các dự án lân cận khác và dự án trong tương lai bao gồm: Dự án Cải thiện Nước mưa Khuôn viên AARC/Rutherford của Sở Bảo vệ Lưu vực sông (Watershed Protection Department, WPD) bao gồm hai cầu đi bộ, đường mòn thiên nhiên, khu vui chơi thiên nhiên, lối đi bằng gỗ trên ao; và Đường mòn Đô thị Little Walnut Creek, một phần của đường mòn này sẽ được xây dựng cùng với dự án của WPD.

Asian American Resource Center có bao gồm một tác phẩm nghệ thuật hiện tại của AIPP: *Lotus*, 2013, làm từ gạch gốm và đá granite; bởi tác giả Sunyong Chung và Philippe Klinefelter.



Tiêu chuẩn Tham gia

Chương trình AIPP của Thành phố Austin nỗ lực đặt hàng các tác phẩm nghệ thuật đa dạng nhằm đóng góp vào cuộc đối thoại hiện nay trong lĩnh vực nghệ thuật thị giác. AIPP định nghĩa "nghệ sĩ" là một cá nhân được các nhà phê bình và đồng nghiệp công nhận là người hoạt động chuyên nghiệp có định hướng nghiêm túc và năng lực chuyên môn vững vàng.

- **Cư trú tại Austin:** Nghệ sĩ thị giác cư trú tại bảy quận bao quanh khu vực đô thị Austin (các quận Travis, Hays, Williamson, Bastrop, Caldwell, Burnet, và Blanco)

- **Cấp trung:** Các nghệ sĩ công cộng được công nhận trong lĩnh vực của họ và có thành tích triển lãm, thu hút cộng đồng, và các dự án đã hoàn thành trong lĩnh vực nghệ thuật công cộng. Tối thiểu có năm dự án hoàn thành có liên quan với ngân sách lên đến \$100,000.
- ít nhất 18 tuổi

Nghệ sĩ có từ ba hợp đồng đặt mua tác phẩm lâu dài trở lên trong bộ sưu tập nghệ thuật công cộng AIPP; nghệ sĩ hiện đang có hợp đồng hoạt động cho một dự án AIPP lâu dài; và nghệ sĩ đã hoàn thành một dự án AIPP lâu dài trong vòng một năm qua thì không được tham gia.

Nhân viên toàn thời gian của Thành phố Austin, hoặc các nhà thầu được thuê bởi dự án tài trợ, thì không đủ điều kiện tham gia.

Yêu cầu

1. Hồ sơ năng lực: CV/Sơ yếu lý lịch (tối đa 3 trang)
2. Mười hình ảnh về các tác phẩm trước đây (chỉ một hình ảnh trên mỗi trang)
 - a. Ghi chú cho mỗi hình ảnh: tiêu đề, ngày hoàn thành, địa điểm, vật liệu, ngân sách.
 - b. Đối với đơn ứng tuyển theo nhóm, vui lòng chỉ ra nghệ sĩ chính cho mỗi dự án; hoặc cung cấp một danh sách hình ảnh có chú thích.
 - c. HÌNH ẢNH CỦA CÁC DỰ ÁN CHƯA HOÀN THÀNH HOẶC Ý TƯỞNG ĐỀ XUẤT SẼ KHÔNG ĐƯỢC XEM XÉT.
3. Trả lời ngắn gọn các câu hỏi sau (100-300 từ cho mỗi câu hỏi)
 - a. Hãy mô tả hoạt động nghệ thuật, kinh nghiệm chuyên môn của bạn và lý do tại sao bạn phù hợp với cơ hội này tại AARC. Hãy đưa ra ví dụ mô tả quá trình sáng tạo các tác phẩm nghệ thuật đã hoàn thành của bạn, và cách bạn quản lý dự án.
 - b. Với tư cách là một nghệ sĩ tiếp cận nghệ thuật công cộng, bạn thiết kế các tác phẩm như thế nào để đáp ứng nhu cầu của một địa điểm cụ thể? Vui lòng giải thích rõ hơn ý nghĩa của khái niệm "tính đặc thù của địa điểm" đối với bạn.
 - c. Giai đoạn I của hợp đồng AIPP là Khuyến khích cộng đồng tham gia. Với lưu ý này, bạn hợp tác hoặc kết nối như thế nào với các thành viên cộng đồng và các bên liên quan khác trong thực hành nghệ thuật của mình? Vui lòng đưa ra một ví dụ về một tác phẩm nghệ thuật công cộng thành công với các yếu tố được xây dựng từ phản hồi của cộng đồng. Nếu có thể, vui lòng chia sẻ một ví dụ cụ thể về việc làm việc với cộng đồng người Mỹ gốc Á, hoặc có những yếu tố được đúc kết từ trải nghiệm của người Mỹ gốc Á.
 - d. Bạn có mối kết nối cá nhân nào với AARC, lịch sử của trung tâm, hoặc vai trò mà trung tâm đang phục vụ không? Vui lòng chia sẻ những trải nghiệm cá nhân nằm ngoài lịch sử nghề nghiệp hoặc chuyên môn của bạn.
4. Ba người tham chiếu chuyên môn: (tên, số điện thoại và địa chỉ email)
5. Khảo sát nhân khẩu học (tùy chọn, không phải là một phần của quy trình tuyển chọn)

Quy trình Tuyển chọn

Hội đồng tuyển chọn sẽ xem xét hồ sơ năng lực của tất cả các nghệ sĩ đáp ứng các yêu cầu hợp lệ tối thiểu bằng cách sử dụng các tiêu chí đánh giá.

Ba thành viên hội đồng có quyền biểu quyết — là các chuyên gia đang hoạt động trong lĩnh vực nghệ thuật thị giác — sẽ chấm điểm để xác định một danh sách rút gọn các ứng viên. Sau đó, họ sẽ thảo luận nhóm và bỏ phiếu cuối cùng để chọn ra một nghệ sĩ hoặc đội ngũ do nghệ sĩ dẫn đầu và một phương án dự phòng để đề xuất nhận gói đặt hàng này.

Các đại diện cộng đồng bổ sung và nhân viên Thành phố sẽ cố vấn cho quy trình lựa chọn bằng cách cung cấp kiến thức và chuyên môn tương ứng của họ về địa điểm, cộng đồng, khu dân cư và dự án tài trợ, nhằm giúp chọn ra ứng viên tốt nhất cho cơ hội này.

Nghệ sĩ được ký hợp đồng phải có khả năng làm việc với nhân viên nói tiếng Anh và các tài liệu bằng tiếng Anh.

Tiêu chí Lựa chọn

- Giá trị nghệ thuật, năng lực sáng tạo và chuyên môn kỹ thuật của các tác phẩm trước đây (30%)
- Sự nhiệt huyết và khả năng tạo ra tác phẩm nghệ thuật công cộng mang tính đặc thù của địa điểm và làm việc với các cộng đồng địa phương (40%)
- Kinh nghiệm thực tế đã được chứng minh trong lĩnh vực nghệ thuật công cộng (30%)

Mốc Thời Gian (Có thể thay đổi)

Cuối mùa Thu năm 2026
Cuối năm 2028

Ký kết hợp đồng với nghệ sĩ được chọn
Mục tiêu hoàn thành lắp đặt

Thông tin liên hệ: Các câu hỏi liên quan đến đợt kêu gọi này phải được gửi bằng văn bản đến Điều phối viên AIPP Lindsay Hutchens – lindsay.hutchens@austintexas.gov

Các buổi họp thông tin dành cho nghệ sĩ

- Thứ Ba, ngày 23 tháng 6 năm 2026; 10:00 sáng - 12:00 trưa – Giờ tiếp đón trực tuyến tự do
- Thứ Ba, ngày 30 tháng 6 năm 2026; 10:00 sáng - 12:00 trưa – Giờ tiếp đón trực tuyến tự do
- Thứ Sáu, ngày 3 tháng 7 năm 2026; 6:00 chiều - 9:00 tối – Đặt bàn thông tin tại Ngày thứ Sáu Đầu tiên của Lockhart (Lockhart First Fridays)
Spellerberg Projects Gallery: 103 S Main St, Lockhart, TX 78644
- Thứ Hai, ngày 6 tháng 7 năm 2026; 6:00 chiều – Thuyết trình trước [Hội đồng tuyển chọn AIPP](#)
- Thứ Ba, ngày 7 tháng 7 năm 2026; 10:00 sáng - 12:00 trưa – Giờ tiếp đón trực tuyến tự do
- Thứ Năm, ngày 9 tháng 7 năm 2026; 6:00 chiều - 8:30 tối – Hội thảo kết hợp trực tiếp và trực tuyến
Asian American Resource Center: 8401 Cameron Rd, Austin, TX 78754
- Thứ Ba, ngày 14 tháng 7 năm 2026; 10:00 sáng - 12:00 trưa – Giờ tiếp đón trực tuyến tự do
- Thứ Hai, ngày 20 tháng 7 năm 2026; 6:00 chiều – Thuyết trình tại [Ủy ban Nghệ thuật \(Arts Commission\)](#)
- Thứ Ba, ngày 21 tháng 7 năm 2026; 10:00 sáng - 12:00 trưa – Giờ tiếp đón trực tuyến tự do
- Thứ Ba, ngày 21 tháng 7 năm 2026; 6:00 chiều – Thuyết trình tại [Ủy ban Cố vấn Chất lượng Cuộc sống của Người Mỹ gốc Á \(Asian American Quality of Life Advisory Commission\)](#)
- Thứ Ba, ngày 28 tháng 7 năm 2026; 10:00 sáng - 12:00 trưa – Giờ tiếp đón trực tuyến tự do
- Thứ Hai, ngày 3 tháng 8 năm 2026; 10:00 sáng - 4:00 chiều – Giờ tiếp đón trực tuyến tự do

Nhân viên AIPP sẽ trình bày thông tin về dự án và giải đáp các câu hỏi từ những nghệ sĩ quan tâm. Nhân viên AIPP cũng sẽ hướng dẫn lại quy trình nộp hồ sơ. Các tài liệu được trình bày, cùng với nội dung Hỏi & Đáp (Q&A), sẽ được đăng tải trên trang web của Thành phố.

Yêu cầu về dịch thuật ngôn ngữ cho tất cả các Buổi họp Thông tin dành cho Nghệ sĩ phải được gửi trước lịch trình diễn ra sự kiện ít nhất hai ngày làm việc.

공공 미술 작품 공모

Austin 공공장소 예술(AIPP) 프로젝트

Asian American Resource Center (AARC) - 제1지구

접수 시작일: 2026년 6월 22일 월요일

제출 마감일 - 2026년 8월 3일 월요일 오후 5시 (중부 표준시)

모든 정보는 PublicArtist.org를 통해 제출하십시오.

공모 개요

Austin 예술, 문화, 음악 및 엔터테인먼트(Austin Arts, Culture, Music, and Entertainment, AACME)는 Austin 공공장소 예술 프로그램(AIPP)을 통해 지역의 중견 비주얼 아티스트 한 명 또는 예술가 주도 팀에게 Asian American Resource Center(주소: 8401 Cameron Rd, Austin, TX 78754)의 2차원 및/또는 3차원 야외 예술 작품에 대한 디자인, 제작 및 설치 작업을 의뢰하고자 합니다.

예산: \$90,000

예산 설명:

2018년 일반 채권 발행으로 조성된 자본 개선 프로젝트는 AARC 그레이트 론(Great Lawn) 내의 새로운 파빌리온 및 관련 시설 개선을 포함합니다. Austin 시 조례에 따라 자본 프로젝트 비용의 2%는 AIPP 프로그램을 통해 공공 예술 작품을 의뢰할 목적으로 사용됩니다.

예술가 계약 총액은 9만 달러이며 지역사회 참여, 디자인, 제작, 설치 및 종결 단계에 따라 분할 지급됩니다. AIPP는 선정된 예술가 또는 예술가 주도 팀이 예산의 10%를 예비비로 책정하고, 나머지 금액은 보험, 홍보, 지역사회 참여, 디자인, 모든 엔지니어링, 제작, 자재, 하청업체, 출장비, 운송비, 배송비, 허가 및 설치 비용 등 기타 모든 프로젝트 비용에 사용할 것을 권장합니다.

작품의 목표

- 대중의 시각 예술에 대한 이해를 증진시키고 공공장소의 미적 수준을 향상시키는 양질의 예술 작품
- 현장 및 주변 자연환경과 조화를 이루는 강력한 전체적 예술 작품 디자인 접근법을 개념화함
- Texas Austin에 거주하는 아시아계 미국인들의 아래와 같은 경험을 대변하고 이야기함
 - 디아스포라, 이주
 - 소속감, 정착 과정
 - 정체성 형성, 아시아계 미국인 역사 및/또는 지역 사회 형성
- 외부 환경에서 유지 관리가 용이하고 파손에 대한 내구성이 강함
- 예상 수명이 최소 20년 이상인 영구적 작품

작품 설치 장소 설명

최종 작품 설치 장소는 선정된 작가, 시 직원, 후원 프로젝트 디자인 팀 및 지역 사회의 협의를 통해 결정됩니다.

예상 위치 및/또는 고려 사항은 다음과 같습니다.

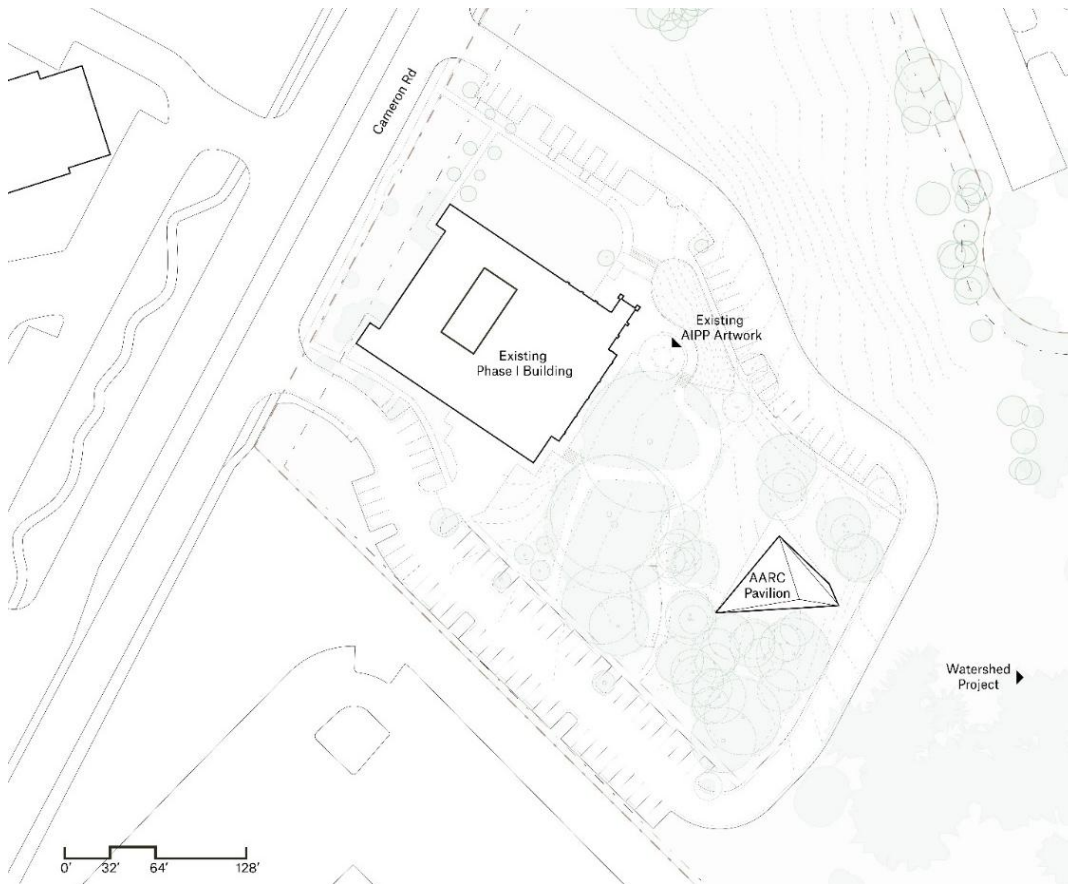
- 넓은 잔디밭에서 보이는 전망
- 기존 연회장 발코니 아래쪽의 개방형 벽 공간

예술 작품의 배치는 장애인 접근성 기준(ADA)을 충족해야 하며, 새로운 파빌리온의 조망을 가리지 않고, 잔디밭 이용을 방해하지 않으며, 중요한 나무 뿌리 영역이나 캐노피를 방해해서는 안 됩니다.

현장 연혁

Asian American Resource Center 파빌리온 프로젝트는 기존의 넓은 잔디밭과 조화를 이루는 다목적 파빌리온의 개발을 중심으로 진행됩니다. 이 파빌리온은 다양한 소규모 및 중규모 프로그램과 행사를 개최할 수 있도록 설계된 다목적 연중 행사 공간으로 구상하고 있습니다. 주요 계획 사항에는 공연장, 접근성이 좋은 편의 시설, 다양한 지역 사회 활동을 지원하는 기반 시설이 포함됩니다.

본 프로젝트는 사용자의 다양한 요구를 충족하고 지속가능성을 강조하는 고품질의 다목적 공간을 제공하도록 설계되었습니다.





인근 및 향후 진행될 다른 프로젝트로는 수자원 보호 부서(Watershed Protection Department, WPD)의 AARC/러더포드 캠퍼스 빗물 관리 개선 프로젝트가 있으며, 이 프로젝트에는 보행자용 다리 두 개, 자연 산책로, 자연 놀이터, 연못 위 산책로가 포함됩니다. 또한, 리틀 월넛 크릭 도시 산책로(The Little Walnut Creek Urban Trail)의 일부 구간은 WPD 프로젝트와 함께 건설할 예정입니다. Asian American Resource Center에는 Sunyong Chung과 Philippe Klinefelter의 AIPP 작품인 '연꽃'(2013, 세라믹 타일과 화장암)이 있습니다.



자격 요건 설명

Austin 시의 AIPP 프로그램은 시각 예술 분야의 현재 담론에 기여하는 폭넓은 예술 작품의 의뢰를 목표로 합니다. AIPP는 "예술가"를 비평가와 동료들로부터 진지한 의도와 상당한 능력을 갖춘 전문 예술가로 인정받는 개인이라고 정의합니다.

- **Austin 소재:** Austin 메트로 영역을 둘러싼 7개 카운티(트래비스, 헤이스, 윌리엄슨, 바스트롭, 콜드웰, 버넷, 블랑코 카운티)에 거주하는 비주얼 예술가

- 중견 예술가: 해당 분야에서 인정받고 전시 경력, 지역사회 참여, 공공 미술 분야 프로젝트 완료 실적을 보유한 공공 예술가. 관련 분야에서 최소 5개 이상의 프로젝트 완료, 예산 최대 10만 달러.
- 연령 만 18세 이상

AIPP 공공미술 컬렉션에 세 점 이상의 영구 설치 작품을 보유한 예술가와 현재 AIPP 영구 프로젝트 계약을 체결한 예술가 그리고 지난 1년 이내에 AIPP 영구 프로젝트를 완료한 예술가는 신청 자격이 없습니다.

Austin 시의 정규직 직원이나 프로젝트 주관 기관에서 고용한 계약직 직원은 지원 자격이 없습니다.

요구 사항

1. 자격증명서: 이력서 (3페이지 이내)
2. 이전 작품 이미지 10장 (페이지당 이미지 1장씩 첨부)
 - a. 각 이미지에 제목, 완료 날짜, 위치, 재료, 예산을 표시.
 - b. 팀으로 지원하는 경우, 각 프로젝트의 대표 예술가를 명시하거나 주석이 달린 이미지 목록을 제공해야 함.
 - c. 미완성 프로젝트 이미지나 제안 아이디어는 검토하지 않습니다.
3. 다음 질문에 대한 간략한 답변을 작성해 주세요 (질문당 100~300단어).
 - a. 귀하의 예술 활동, 전문 경력, 그리고 AARC의 이번 기회에 본인이 적합한 이유를 설명해 주십시오. 창작 과정과 완성된 작품에 대한 구체적인 사례를 제시하고, 프로젝트 관리 방식도 설명해 주십시오.
 - b. 공공 미술을 구상하는 예술가로서, 귀하는 특정 장소에 어울리는 작품을 어떻게 디자인하십니까? "현장 특수성(site specificity)"이 귀하에게 어떤 의미인지 자세히 설명해 주십시오.
 - c. AIPP 계약의 1단계는 지역사회 참여입니다. 이 점을 염두에 두고, 예술 활동에서 지역사회 구성원 및 기타 이해 관계자들과 어떻게 협력하거나 소통하십니까? 커뮤니티 의견을 반영하여 제작된 성공적인 공공 미술 작품의 예를 들어주십시오. 가능하다면 아시아계 미국인 커뮤니티와의 협업 사례 또는 아시아계 미국인의 경험을 반영한 사례를 공유해 주시기 바랍니다.
 - d. 귀하는 AARC, 그 역사 또는 AARC의 역할과 관련하여 개인적인 인연이 있습니까? 귀하의 전문 분야 이력이나 전문성 외에 개인적인 경험을 공유해 주십시오.
4. 전문가 레퍼런스 3명 (성명, 전화번호, 이메일 주소)
5. 인구 통계 조사 (선택 사항, 선정 과정의 일부가 아님)

선정 과정

선정 위원회는 최소 자격 요건을 충족한 모든 예술가들에 대한 평가 기준을 사용하여 자격을 검토할 것입니다.

시각 예술 분야의 전문가 세 명으로 구성된 심사위원단이 점수를 매겨 최종 후보 명단을 작성하고, 그룹 토론을 통해 최종 투표를 거쳐 한 명의 예술가 또는 예술가 팀과 한 명의 예비 후보를 선정하여 작품 의뢰를 권고하게 됩니다.

추가적인 지역사회 대표와 시 직원들은 해당 현장, 지역사회, 인근 지역 및 후원 프로젝트에 대한

각자의 지식과 전문성을 제공하여 선정 과정에 자문을 제공하고, 이번 기회에 가장 적합한 후보자를 선정하는 데 도움을 줍니다.

계약된 예술가는 영어로 소통 가능한 직원 및 문서를 대상으로 협업할 수 있어야 합니다.

선정 기준

- 예술적 가치, 창의력 및 이전 작품의 기술적 전문성 (30%)
- 현장 맞춤형 공공 예술 작품 제작 및 지역 사회와의 협업에 대한 열정과 능력 (40%)
- 공공 미술 분야에서의 실무 경험 (30%)

일정 (변경될 수 있음)

2026년 늦가을

선정 예술가 계약 체결

2028년 말

대상물 설치 완료

문의처: 본 입찰 관련 문의사항은 AIPP 코디네이터인 린지 허친스(lindsay.hutchens@austintexas.gov)에게 서면으로 연락하시기 바랍니다.

예술가 정보 설명회

- 2026년 6월 23일 화요일, 오전 10시~12시 - 온라인 개방형 상담 시간
- 2026년 6월 30일 화요일, 오전 10시~12시 - 온라인 개방형 상담 시간
- 2026년 7월 3일 금요일, 오후 6시~9시 - 록하트 퍼스트 프라이데이(Lockhart First Fridays) 행사에서 부스 운영
스펠러버그 프로젝트 갤러리(Spellerberg Projects Gallery)(주소: 103 S Main St, Lockhart, TX 78644)
- 2026년 7월 6일 월요일 오후 6시 - [AIPP 패널](#)에서 프레젠테이션
- 2026년 7월 7일 화요일, 오전 10시~12시 - 온라인 개방형 상담 시간
- 2026년 7월 9일 목요일, 오후 6시~8시 30분 - 하이브리드 워크숍,
Asian American Resource Center: 8401 Cameron Rd, Austin, TX 78754
- 2026년 7월 14일 화요일, 오전 10시~12시 - 온라인 개방형 상담 시간
- 2026년 7월 20일 월요일 오후 6시 - [예술 위원회\(Arts Commission\)](#)에서 프레젠테이션
- 2026년 7월 21일 화요일, 오전 10시~12시 - 온라인 개방형 상담 시간
- 2026년 7월 21일 화요일 오후 6시 - [아시아계 미국인 삶의 질 자문위원회\(Asian American Quality of Life Advisory Commission\)](#)에서 프레젠테이션
- 2026년 7월 28일 화요일, 오전 10시~12시 - 온라인 개방형 상담 시간
- 2026년 8월 3일 월요일, 오전 10시~오후 4시 - 온라인 개방형 상담 시간

AIPP 직원이 프로젝트에 대한 정보를 제공하고 관심 있는 예술가들의 질문에 답변할 예정입니다. AIPP 직원들이 신청 절차도 검토할 예정입니다. 발표된 자료는 질의응답 내용과 함께 시 웹사이트에 게시될 예정입니다.

예술가 정보 설명회에 참석하시는 경우, 예정된 행사 최소 이틀 전까지 언어 통역을 요청할 수 있습니다.

دعوة مفتوحة للمشاركة في الفنون العامة

مشروع Austin للفنون في الأماكن العامة (Austin Art in Public Places, AIPP) Asian American Resource Center (AARC) (مركز موارد الأمريكيين الآسيويين) - المنطقة 1

فتح باب التقديم - الاثنين، 22 يونيو 2026
آخر موعد لتقديم الطلبات - الاثنين الموافق 3 أغسطس 2026، الساعة 5:00 مساءً بتوقيت وسط أمريكا
يُرجى تقديم جميع المعلومات عبر موقع PublicArtist.org

ملخص المكالمة

يسعى برنامج Austin Art in Public Places (AIPP) للفنون في الأماكن العامة التابع لمؤسسة Austin Arts, Culture, Music, and Entertainment (AACME) للفنون والثقافة والموسيقى والترفيه) إلى تكليف فنان بصري محترف محلي في منتصف حياته المهنية أو فريق يقوده فنان لتصميم وتصنيع وتركيب عمل فني خارجي ثنائي و/أو ثلاثي الأبعاد في مركز موارد الأمريكيين الآسيويين مركز الموارد الأمريكي الآسيوي، في عنوان 8401 Cameron Rd, Austin, TX 78754.

الميزانية: 90,000 دولار

وصف الميزانية:

تم تمويل مشروع تحسين رأس المال من خلال سندات الالتزام العام لعام 2018، ويتضمن جناحاً جديداً وتحسينات مرتبطة به داخل الحديقة الكبرى التابعة لـ AARC. وفقاً لقانون مدينة Austin، يتم تخصيص 2٪ من تكاليف المشاريع الرأسمالية لتمويل الأعمال الفنية العامة من خلال برنامج AIPP.

تبلغ قيمة الجائزة الإجمالية لعقد الفنان 90 ألف دولار، ويتم دفعها على مدار فترة التكليف مع مراحل رئيسية في المشاركة المجتمعية والتصميم والتصنيع والتركيب والإغلاق. يوصي برنامج AIPP بأن يقوم الفنانون المختارون أو الفرق التي يقودها الفنانون بتخصيص 10٪ من الميزانية للطوارئ، وتخصيص المبلغ المتبقي لجميع نفقات المشروع الأخرى بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر: التأمين، والترويج، والمشاركة المجتمعية، والتصميم، وجميع أعمال الهندسة، والتصنيع، والمواد، والمقاولين من الباطن، والسفر، والنقل، والشحن، والتصاريح، والتركيب.

أهداف العمل الفني

- عمل فني ذو جودة عالية يساهم في تعزيز فهم الجمهور للفنون البصرية ويعزز الجودة الجمالية للأماكن العامة
- يتبنى نهجاً تصميمياً فنياً شاملاً وقوياً يندمج مع الموقع والبيئة الطبيعية المحيطة.
- يتحدث ويمثل تجربة الأمريكيين الآسيويين في Austin, Texas، بما في ذلك
 - الشتات، الهجرة
 - الانتماء، وترسيخ الجذور
 - بناء الهوية، تاريخ الأمريكيين الآسيويين، و/أو بناء المجتمع المحلي
- يسهل صيانته ومقاوم للتخريب في البيئة الخارجية
- دائم مع عمر افتراضي متوقع لا يقل عن 20 عاماً

وصف موقع العمل الفني

سيتم تحديد موقع العمل الفني النهائي بالتعاون بين الفنان المختار وموظفي المدينة وفريق تصميم مشروع الراعي والمجتمع.

تشمل المواقع و/أو الاعتبارات المحتملة ما يلي:

- الرؤية من الحديقة الكبيرة

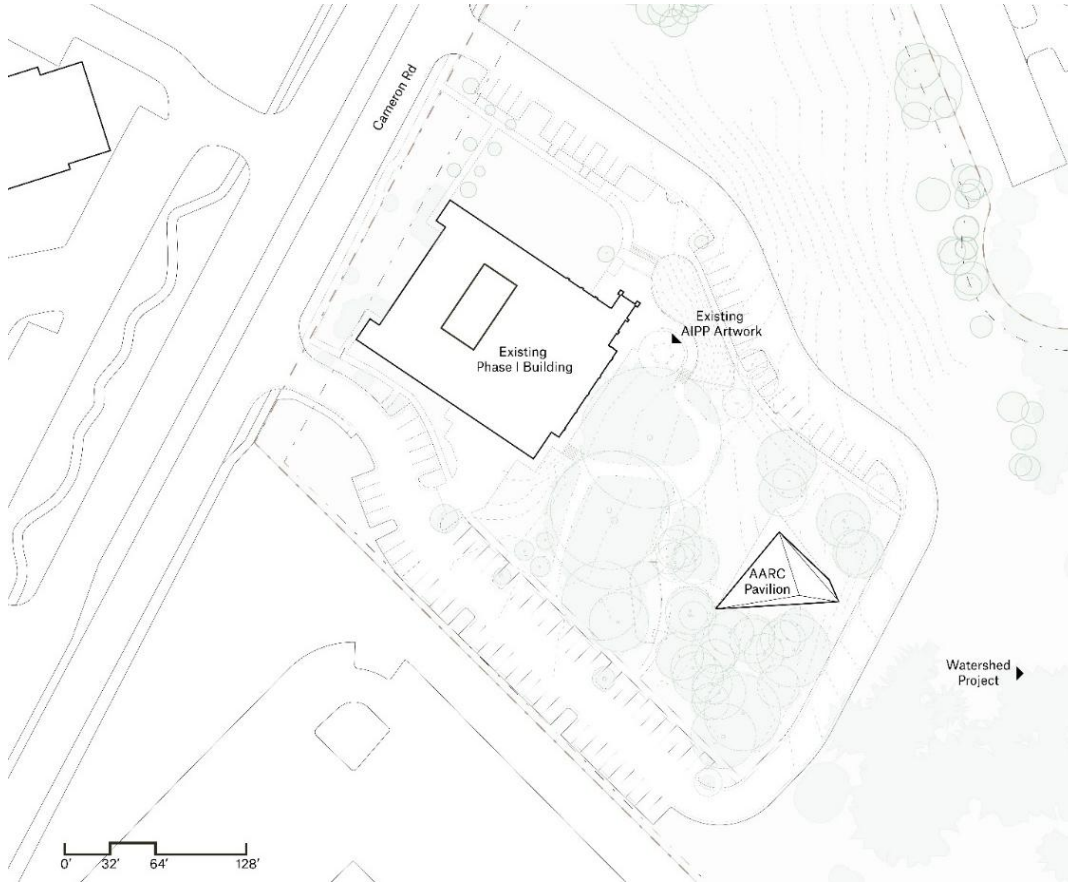
- مساحة جدارية مفتوحة أسفل شرفة قاعة الرقص الحالية

يجب أن يكون وضع الأعمال الفنية مناسباً لذوي الاحتياجات الخاصة، وألا يقيد رؤية الجناح الجديد، وألا يعيق استخدام الحديقة، وألا يتعارض مع مناطق جذور الأشجار أو أغصانها الحيوية.

تاريخ الموقع

يتمحور مشروع مركز موارد الأمريكيين الآسيويين حول تطوير جناح متعدد الأغراض يندمج مع الحديقة الكبيرة الموجودة. تم تصميم الجناح ليكون مكاناً مرناً على مدار العام، مصمماً لاستضافة مجموعة متنوعة من البرامج والفعاليات الصغيرة والمتوسطة الحجم. تشمل الميزات الرئيسية المخطط لها منطقة للعروض، ووسائل راحة يسهل الوصول إليها، وبنية تحتية داعمة لأنشطة مجتمعية متنوعة.

تم تصميم هذا المشروع لتوفير مساحة عالية الجودة ومتعددة الاستخدامات تلبى الاحتياجات المتنوعة لمستخدميها وتؤكد على الاستدامة.





تشمل المشاريع الأخرى القريبة والمستقبلية: مشروع تحسين مياه الأمطار في حرم روثرفورد التابع لإدارة حماية مستجمعات المياه (WPD) في مركز موارد الأمريكيين الآسيويين (AARC)، والذي يتضمن جسرين للمشاة، ومسارات طبيعية، ومنطقة لعب طبيعية، وممشى خشبي فوق البركة؛ ومسار ليتل وولنت كريك الحضري، الذي سيتم إنشاء جزء منه ضمن مشروع إدارة مستجمعات المياه.

ويضم مركز موارد الأمريكيين الآسيويين عملاً فنياً واحداً قائماً من أعمال برنامج AIPP: "لوتس"، 2013، من بلاط السيراميك والجرانيت؛ للفنانين Sunyong Chung و Philippe Klinefelter.



وصف الأهلية

يسعى برنامج Austin AIPP إلى تكليف مجموعة واسعة من الأعمال الفنية التي تساهم في الحوار الحالي في مجال الفنون البصرية. يعرف برنامج AIPP "الفنان" بأنه فرد معترف به من قبل النقاد والأقران كممارس محترف ذي نية جادة وقدرة كبيرة.

- **المقيمون في Austin:** الفنانون البصريون الذين يقيمون في المقاطعات السبع المحيطة بمنطقة Austin الحضرية (Hays، Travis، Blanco، Burnet، Caldwell، Bastrop، Williamson).
- **في منتصف مسيرتهم المهنية:** فنانون معروفون في مجالهم ولهم سجل حافل بالمعارض، وإشراك المجتمعات، وإنجاز مشاريع في مجال الفن العام. الحد الأدنى خمسة مشاريع مكتملة ذات صلة بميزانيات تصل إلى 100,000 دولار.
- لا يقل عمره عن 18 عامًا
- لا يحق للفنانين الذين لديهم ثلاثة أعمال فنية دائمة أو أكثر ممثلة في مجموعة الفنون العامة التابعة لبرنامج AIPP؛ والفنانين الذين هم حاليًا

بموجب عقد نشط لمشروع دائم تابع لبرنامج AIPP؛ والفنانين الذين أكملوا مشروعًا دائمًا تابعًا لبرنامج AIPP خلال العام الماضي التقدم بطلب. لا يحق لموظفي Austin بدوام كامل، أو المقاولين الذين تم توظيفهم من قبل المشروع الراعي، الحصول على هذا الدعم.

متطلبات

1. المستندات المطلوبة: السيرة الذاتية (بحد أقصى 3 صفحات)
2. عشر صور لأعمال سابقة (صورة واحدة فقط في كل صفحة)
 - a. قم بتسمية كل صورة: العنوان، تاريخ الإنجاز، الموقع، المواد، الميزانية.
 - b. بالنسبة لطلبات الفرق، يُرجى تحديد الفنان الرئيسي لكل مشروع؛ أو تقديم قائمة صور مشروحة.
 - c. لن يتم مراجعة صور المشاريع غير المكتملة أو أفكار المقترحات.
3. إجابات قصيرة على الأسئلة التالية (100-300 كلمة لكل سؤال)
 - a. صف ممارستك الفنية وخبرتك المهنية وكيف أنك الشخص المناسب لهذه الفرصة تحديدًا في AARC. يُرجى تقديم أمثلة تصف عملية إبداعك في الأعمال الفنية المكتملة، وكيف أدت المشروع.
 - b. بصفتك فنانًا تتجه نحو الفن العام، كيف تصمم أعمالًا تستجيب لموقع معين؟ يُرجى توضيح معنى "خصوصية الموقع" بالنسبة لك.
 - c. المرحلة الأولى من عقد AIPP هي المشاركة المجتمعية. مع وضع هذا في الاعتبار، كيف تتعاون أو تتفاعل مع أفراد المجتمع وأصحاب المصلحة الآخرين في ممارستك الفنية؟ يُرجى تقديم مثال على عمل فني عام ناجح يتضمن عناصر مستوحاة من ملاحظات المجتمع. إذا كان ذلك متاحًا، يُرجى مشاركة مثال خاص بالعمل مع المجتمع الأمريكي الآسيوي، أو مع عناصر مستوحاة من تجارب الأمريكيين الآسيويين.
 - d. هل لديك صلة شخصية ببرنامج AIPP أو تاريخها أو الدور الذي تؤديه؟ يُرجى مشاركة تجارب شخصية خارج نطاق تاريخك المهني أو خبرتك.
4. ثلاثة مراجع مهنية: (الأسماء وأرقام الهواتف وعناوين البريد الإلكتروني)
5. المسح الديموغرافي (اختياري، وليس جزءًا من عملية الاختيار)

عملية الاختيار

ستقوم لجنة الاختيار بمراجعة المؤهلات باستخدام معايير التقييم من جميع الفنانين الذين استوفوا الحد الأدنى من متطلبات الأهلية. يقوم ثلاثة أعضاء في لجنة التصويت، وهم من المهنيين العاملين في مجال الفنون البصرية، بتقديم درجات لتحديد قائمة مختصرة من المتقدمين لمناقشتها كمجموعة وإجراء التصويت النهائي لاختيار فنان واحد أو فريق يقوده فنان واحد وبديل واحد للتوصية به للجنة. يقدم ممثلو المجتمع المحلي وموظفو المدينة المشورة لعملية الاختيار من خلال توفير معارفهم وخبراتهم الخاصة حول الموقع والمجتمع والحي ومشروع الجهة الراعية، وذلك للمساعدة في اختيار أفضل مرشح لهذه الفرصة. يجب أن يكون الفنان المتعاقد قادرًا على العمل مع الموظفين والوثائق الناطقة باللغة الإنجليزية.

معايير الاختيار

- الجدارة الفنية والقدرة الإبداعية والخبرة الفنية للأعمال السابقة (30%)
- الحماس والقدرة على ابتكار أعمال فنية عامة خاصة بالموقع والعمل مع المجتمعات المحلية (40%)
- خبرة مثبتة في مجال الفن العام (30%)

الجدول الزمني (قابل للتغيير)

أواخر خريف 2026
أواخر عام 2028
فنان مختار بموجب عقد
تم الانتهاء من تركيب الهدف

معلومات الاتصال: يجب توجيه الاستفسارات المتعلقة بهذا الطلب كتابيًا إلى منسقة برنامج AIPP، ليندسي هاتشينز، عبر البريد الإلكتروني:

lindsay.hutchens@austintexas.gov

اجتماعات تعريفية للفنانين

- الثلاثاء، 23 يونيو 2026؛ من الساعة 10:00 صباحًا إلى 12:00 ظهرًا – ساعات مكتبية مفتوحة افتراضية
- الثلاثاء، 30 يونيو 2026؛ من الساعة 10:00 صباحًا إلى 12:00 ظهرًا – ساعات مكتبية مفتوحة افتراضية
- الجمعة، 3 يوليو 2026؛ من الساعة 6:00 إلى 9:00 مساءً - عرض أعمال فنية في Spellerberg Projects Gallery ضمن فعاليات "أول جمعة" في 103 S Main St, Lockhart, TX 78644
- الاثنين، 6 يوليو 2026؛ الساعة 6:00 مساءً – عرض تقديمي في [جلسة نقاش AIPP](#)
- الثلاثاء، 7 يوليو 2026؛ من الساعة 10:00 صباحًا إلى 12:00 ظهرًا – ساعات مكتبية مفتوحة افتراضية
- الخميس، 9 يوليو 2026؛ من الساعة 6:00 إلى 8:30 مساءً – ورشة عمل هجينة، Asian American Resource Center: في عنوان 8401 Cameron Rd, Austin, TX 78754
- الثلاثاء، 14 يوليو 2026؛ من الساعة 10:00 صباحًا إلى 12:00 ظهرًا – ساعات مكتبية مفتوحة افتراضية
- الاثنين، 20 يوليو 2026؛ الساعة 6:00 مساءً – عرض تقديمي في [لجنة الفنون](#)
- الثلاثاء، 21 يوليو 2026؛ من الساعة 10:00 صباحًا إلى 12:00 ظهرًا – ساعات مكتبية مفتوحة افتراضية
- الثلاثاء، 21 يوليو 2026؛ الساعة 6:00 مساءً – عرض تقديمي في [اللجنة الاستشارية لجودة حياة الأمريكيين الآسيويين](#)
- الثلاثاء، 28 يوليو 2026؛ من الساعة 10:00 صباحًا إلى 12:00 ظهرًا – ساعات مكتبية مفتوحة افتراضية
- الاثنين، 3 أغسطس 2026؛ من الساعة 10:00 صباحًا حتى 4:00 مساءً – ساعات مكتبية مفتوحة افتراضية

سيقدم موظفو برنامج AIPP معلومات عن المشروع ويجيبون على أسئلة الفنانين المهتمين. سيقوم موظفو برنامج AIPP أيضًا بمراجعة إجراءات التقديم. سيتم نشر المواد المعروضة، بالإضافة إلى الأسئلة والأجوبة، على موقع المدينة الإلكتروني.

يمكن طلب الترجمة الفورية لجميع اجتماعات معلومات الفنانين قبل يومين عمل على الأقل من الموعد المحدد للحدث.

पब्लिक आर्ट के लिए खुली आमंत्रण प्रक्रिया

Austin पब्लिक आर्ट कार्यक्रम (Austin Art in Public Places), (AIPP) प्रोजेक्ट

Asian American Resource Center (AARC) - जिला 1

आवेदन शुरू – सोमवार, 22 जून, 2026

सबमिट करने की अंतिम तारीख – सोमवार, 3 अगस्त, 2026, 5:00pm सेंट्रल

सभी जानकारी PublicArtist.org के माध्यम से सबमिट करें

कॉल का सारांश

Austin आर्ट, संस्कृति, संगीत और मनोरंजन विभाग (Austin Arts, Culture, Music, and Entertainment, AACME) द्वारा संचालित Austin के सार्वजनिक स्थानों में आर्ट (Austin Art in Public Places (AIPP) कार्यक्रम, एक स्थानीय मध्य-करियर पेशेवर विजुअल कलाकार या कलाकार-लीड वाली टीम को आमंत्रित करता है, जो Asian American Resource Center, 8401 Cameron Rd, Austin, TX 78754 पर दो और/या तीन-आयामी बाहरी आर्टवर्क के डिज़ाइन, निर्माण और इंस्टाल करने के लिए चुनी जाएगी।

बजट: \$90,000

बजट का विवरण:

2018 सामान्य दायित्व बॉन्ड (General Obligation Bond, 2018) द्वारा वित्तपोषित, यह कैपिटल सुधार प्रोजेक्ट AARC के ग्रेट लॉन में एक नए पवेलियन और उससे संबंधित सुधारों को शामिल करता है। Austin शहर के विधेयक के अनुसार, कैपिटल प्रोजेक्ट लागत का 2% पब्लिक आर्ट को AIPP कार्यक्रम के माध्यम से कमीशन करने के लिए अलग रखा जाता है।

कलाकार अनुबंध के लिए कुल \$90,000 का भुगतान किया जाएगा। यह भुगतान कमीशन के दौरान अलग-अलग चरणों पर किया जाएगा, जैसे कि सामुदायिक सहभागिता, डिज़ाइन, फ़ैब्रिकेशन, इंस्टॉलेशन और क्लोज़िंग। AIPP का सुझाव है कि चुने गए कलाकार या कलाकार की टीमों आकस्मिक खर्चों के लिए 10% बजट रखें और बाकी बजट प्रोजेक्ट के अन्य सभी खर्चों के लिए रखें। इन खर्चों में ये चीज़ें शामिल हो सकती हैं: बीमा, प्रमोशन, सामुदायिक सहभागिता, डिज़ाइन, इंजीनियरिंग, फ़ैब्रिकेशन, मटीरियल, सब-कॉन्ट्रैक्टर, यात्रा, ट्रांसपोर्टेशन, शिपिंग, परमिट और इंस्टॉलेशन।

आर्टवर्क के लक्ष्य

- एक बेहतरीन आर्टवर्क जो विजुअल कला के बारे में लोगों की समझ को बढ़ाती है और सार्वजनिक जगहों की सुंदरता को बेहतर बनाती है
- एक मज़बूत और पूरे आर्टवर्क डिज़ाइन के तरीके को तैयार करता है जो साइट और आस-पास के प्राकृतिक माहौल के साथ अच्छी तरह से घुल-मिल जाता है
- Austin, Texas में एशियाई अमेरिकी अनुभव को संबोधित करता है और उसका प्रतिनिधित्व करता है, जिसमें ये शामिल है
 - प्रवासी समुदाय, प्रवासन
 - अपनापन, जड़ें जमाना
 - पहचान बनाना, एशियाई-अमेरिकी इतिहास, और/या स्थानीय कम्युनिटी बनाना
- जो बाहरी वातावरण में आसानी से रखरखाव योग्य हो और तोड़फोड़-रोधी हो
- यह स्थायी है और इसकी अनुमानित आयु कम से कम 20 साल है

आर्टवर्क की जगह के बारे में जानकारी

आर्टवर्क की अंतिम जगह का फ़ैसला चुने गए कलाकार, शहर के स्टाफ़, स्पॉन्सर प्रोजेक्ट डिज़ाइन टीम और समुदाय के आपसी सहयोग से किया जाएगा।

संभावित जगहों और/या बातों में ये शामिल हैं:

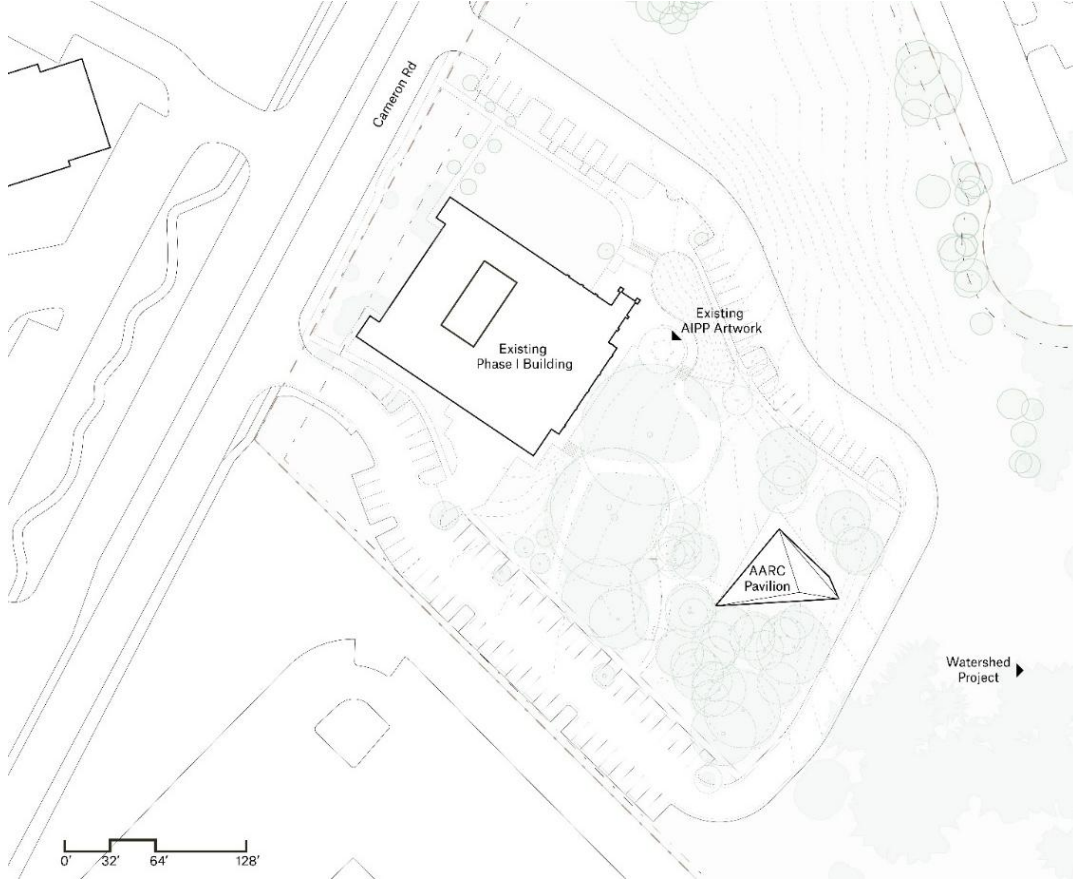
- बड़े लॉन से दिखाई देने वाला नज़ारा
- मौजूदा बॉलरूम बालकनी के नीचे खाली दीवार वाली जगह

आर्टवर्क की जगह ऐसी होनी चाहिए जो ADA के हिसाब से हो, नए पवेलियन के व्यू को बाधित न करे, लॉन के इस्तेमाल में बाधा न डाले और महत्वपूर्ण पेड़ों की जड़ों के क्षेत्रों या छत्रों में रुकावट न डाले।

साइट का इतिहास

एशियन अमेरिकन रिसोर्स सेंटर पवेलियन प्रोजेक्ट का मुख्य उद्देश्य एक बहुउद्देशीय पवेलियन बनाना है, जो मौजूदा बड़े लॉन के साथ अच्छी तरह से जुड़ जाए। इस पवेलियन को एक ऐसी सुविधाजनक जगह के तौर पर सोचा गया है, जहां साल भर छोटे से लेकर मध्यम आकार के कई तरह के कार्यक्रम और आयोजन किए जा सकें। योजनाबद्ध मुख्य सुविधाओं में एक परफ़ॉर्मेंस एरिया, सभी के लिए सुलभ सुविधाएं और अलग-अलग सामुदायिक गतिविधियों के लिए ज़रूरी इंफ़्रास्ट्रक्चर शामिल हैं।

यह प्रोजेक्ट एक ऐसी उच्च-गुणवत्ता वाली और बहु-उपयोगी जगह बनाने के लिए डिज़ाइन किया गया है जो इसके इस्तेमाल करने वालों की अलग-अलग ज़रूरतों को पूरा करती है और टिकाऊपन पर ज़ोर देती है।



अन्य आस-पास और भविष्य के प्रोजेक्ट में वॉटरशेड प्रोटेक्शन विभाग (Austin Watershed Protection Department, WPD) का AARC/रदरफोर्ड कैंपस स्टॉर्मवॉटर सुधार प्रोजेक्ट शामिल है, जिसमें दो पैदल पुल, प्राकृतिक ट्रेल्स, नेचर प्ले

एरिया और तालाब के ऊपर एक बोर्डवॉक शामिल हैं। साथ ही, Little Walnut Creek Urban Trail, जिसका एक हिस्सा WPD प्रोजेक्ट के साथ ही बनाया जाएगा।

Asian American Resource Center में एक मौजूदा AIPP आर्टवर्क शामिल है: लोटस (2013), जो सिरेमिक टाइल और ग्रेनाइट से बनी है; इसे Sunyong Chung और Philippe Klinefelter द्वारा बनाया गया है।



योग्यता का विवरण

Austin शहर का AIPP कार्यक्रम कई तरह की ऐसे आर्टवर्क तैयार करवाने की कोशिश करता है जो विजुअल आर्ट के क्षेत्र में चल रही बातचीत में योगदान देती हैं। AIPP, “कलाकार” को उस व्यक्ति के रूप में परिभाषित करता है जिसे आलोचकों और सहकर्मियों द्वारा एक ऐसे पेशेवर के रूप में मान्यता प्राप्त हो जो गंभीर उद्देश्य के साथ अभ्यास करता है और जिसमें पर्याप्त क्षमता होती है।

- **Austin पर आधारित:** वे विजुअल कलाकार जो Austin मेट्रो क्षेत्र की सात सीमावर्ती (Travis, Hays, Williamson, Bastrop, Caldwell, Burnet, और Blanco काउंटियों) में निवास करते हैं।
- **मिड-करियर:** ऐसे पब्लिक कलाकार जिन्हें अपने क्षेत्र में पहचान मिली हो और जिनका पब्लिक आर्ट के क्षेत्र में प्रदर्शनियों, समुदायों को जोड़ने और प्रोजेक्ट्स पूरे करने का अच्छा अनुभव रहा हो। \$100,000 तक के बजट वाले कम से कम पांच संबंधित पूरे किए गए प्रोजेक्ट।
- कम से कम 18 साल की उम्र

वे कलाकार जिनके AIPP पब्लिक आर्ट कलेक्शन में तीन या उससे ज़्यादा स्थायी कमीशन शामिल हैं; वे कलाकार जिनका अभी किसी स्थायी AIPP प्रोजेक्ट के लिए एक्टिव अनुबंध चल रहा है और वे कलाकार जिन्होंने पिछले एक साल में कोई

स्थायी AIPP प्रोजेक्ट पूरा किया है, वे आवेदन करने के लिए योग्य नहीं हैं।

Austin शहर के फुलटाइम कर्मचारी या प्रायोजक प्रोजेक्ट द्वारा नियुक्त कॉन्ट्रैक्टर इसके लिए योग्य नहीं हैं।

शर्तें

1. क्रेडेंशियल: CV/रिज़्यूमे (सीमा 3 पेज)
2. पिछले काम की दस तस्वीरें (हर पेज पर सिर्फ़ एक इमेज)
 - a. हर इमेज पर ये जानकारी लिखें: टाइटल, पूरा होने की तारीख, जगह, इस्तेमाल की गई सामग्री, बजट।
 - b. टीम के आवेदनों के लिए, कृपया हर प्रोजेक्ट के लिए लीड कलाकार का नाम बताएं या जानकारी के साथ इमेज की एक सूची दें।
 - c. अधूरे प्रोजेक्ट या सिर्फ़ प्रस्तावित विचारों की छवियों की समीक्षा नहीं की जाएगी
3. निम्नलिखित प्रश्नों के संक्षिप्त जवाब दें (हर एक सवाल का जवाब 100–300 शब्दों में)
 - a. कृपया अपनी कलात्मक कार्यप्रणाली, पेशेवर अनुभव और यह बताइए कि आप AARC के इस विशेष अवसर के लिए उपयुक्त उम्मीदवार क्यों हैं। कृपया अपने पूरे किए गए आर्टवर्क की क्रिएटिव प्रोसेस और आपने प्रोजेक्ट को कैसे मैनेज किया, इसके उदाहरण दें।
 - b. एक पब्लिक आर्ट कलाकार के तौर पर, आप किसी विशेष स्थान के हिसाब से कार्यों का डिज़ाइन कैसे तैयार करते हैं? कृपया विस्तार से बताइए कि आपके लिए “साइट-विशिष्टता” का क्या मतलब है।
 - c. AIPP अनुबंध के चरण। में सामुदायिक सहभागिता शामिल है। इसे ध्यान में रखते हुए, आप अपनी आर्ट से जुड़ी प्रक्रिया में समुदाय के सदस्यों और अन्य हितधारकों के साथ किस प्रकार सहयोग करते हैं या उनसे जुड़ते हैं? कृपया ऐसे किसी सफल पब्लिक आर्टवर्क का उदाहरण दें, जिसके कुछ तत्व समुदाय की प्रतिक्रिया और सुझावों के आधार पर तैयार किए गए हों। अगर उपलब्ध हो, तो कृपया ऐसा कोई उदाहरण शेयर करें जो विशेष रूप से एशियाई-अमेरिकी समुदाय के साथ काम करने से संबंधित हो या जिसमें एशियाई-अमेरिकी अनुभवों से प्रेरित तत्व शामिल हों।
 - d. क्या आपका AARC, उसके इतिहास या उसकी भूमिका से कोई *व्यक्तिगत* जुड़ाव है? कृपया अपने पेशेवर अनुभव या विशेषज्ञता के अलावा अपने व्यक्तिगत अनुभव भी शेयर करें।
4. तीन पेशेवर संदर्भ (नाम, फ़ोन नंबर और ईमेल पते सहित) प्रदान करें
5. जनसांख्यिकीय सर्वेक्षण (वैकल्पिक, चयन प्रक्रिया का हिस्सा नहीं)

चयन प्रक्रिया

चयन पैनल न्यूनतम योग्यता से जुड़ी शर्तों को पूरा करने वाले सभी कलाकार की योग्यताओं का मूल्यांकन निर्धारित मानदंडों के आधार पर करेगा।

विजुअल आर्ट्स के क्षेत्र में कार्यरत तीन निर्णायक पैनलिस्ट स्कोर देते हैं, ताकि आवेदकों की एक शॉर्ट-लिस्ट तैयार की जा सके, जिस पर समूह में चर्चा की जा सके और कमीशन के लिए अनुशंसित एक कलाकार या कलाकार-लीड वाली टीम और एक वैकल्पिक उम्मीदवार के लिए अंतिम मतदान किया जा सके।

सामुदायिक प्रतिनिधि और शहर के स्टाफ़ अपनी-अपनी जानकारी और विशेषज्ञता के माध्यम से चयन प्रक्रिया का मार्गदर्शन करते हैं, ताकि स्थल, समुदाय, पड़ोस और स्पॉन्सर प्रोजेक्ट को ध्यान में रखते हुए इस अवसर के लिए सर्वोत्तम उम्मीदवार चुना जा सके।

अनुबंधित कलाकार को अंग्रेज़ी भाषा बोलने वाले स्टाफ़ के साथ काम करने और अंग्रेज़ी दस्तावेज़ों को समझने में सक्षम होना चाहिए।

चयन मानदंड

- पिछले कार्यों की आर्टिस्टिक मेरिट, रचनात्मक क्षमता और तकनीकी विशेषज्ञता (30%)
- किसी विशेष स्थान के अनुरूप पब्लिक आर्टवर्क तैयार करने और स्थानीय समुदायों के साथ मिलकर काम करने की रुचि और योग्यता (40%)
- पब्लिक आर्ट के क्षेत्र में प्रदर्शित अनुभव (30%)

टाइमलाइन (बदलाव के अधीन)

पतझड़ के अंतिम चरण में, 2026
2028 के आखिर में

अनुबंध के तहत चयनित कलाकार
टारगेट इंस्टॉलेशन पूरा हो गया

संपर्क जानकारी: इस निविदा से संबंधित प्रश्न लिखित रूप में AIPP समन्वयक Lindsay Hutchens को भेजे जाने चाहिए – lindsay.hutchens@austintexas.gov

कलाकार संबंधी सूचना से जुड़ी मीटिंग

- **मंगलवार, 23 जून, 2026; 10:00am-12:00pm** – वर्चुअल ओपन कार्यालय समय
- **मंगलवार, 30 जून, 2026; 10:00am-12:00pm** – वर्चुअल ओपन कार्यालय समय
- **शुक्रवार, 3 जुलाई, 2026; 6:00-9:00pm** – लॉकहार्ट फर्स्ट फ्राइडेज़ में टेबल लगाना

Spellerberg Projects Gallery: 103 S मेन स्ट्रीट, लॉकहार्ट, TX 78644

- सोमवार, 6 जुलाई, 2026; 6:00pm – [AIPP पैनल](#) में प्रस्तुति
- मंगलवार, 7 जून, 2026; 10:00am-12:00pm – वर्चुअल ओपन कार्यालय समय
- गुरुवार, 9 जुलाई 2026; 6:00-8:30pm – हाइब्रिड वर्कशॉप
Asian American Resource Center: 8401 Cameron Rd, Austin, TX 78754
- मंगलवार, 14 जुलाई, 2026; 10:00am-12:00pm – वर्चुअल ओपन कार्यालय समय
- सोमवार, 20 जुलाई, 2026; 6:00pm – [Arts कमीशन](#) में प्रस्तुति
- मंगलवार, 21 जुलाई, 2026; 10:00am-12:00pm – वर्चुअल ओपन कार्यालय समय
- मंगलवार, 21 जुलाई, 2026; 6:00pm – [एशियाई अमेरिकन जीवन की गुणवत्ता सलाहकार आयोग \(Asian American Quality of Life Advisory Commission\)](#) में प्रस्तुति
- मंगलवार, 28 जुलाई, 2026; 10:00am-12:00pm – वर्चुअल ओपन कार्यालय समय
- सोमवार, 3 अगस्त, 2026; 10:00am-4:00pm – वर्चुअल ओपन कार्यालय समय

AIPP स्टाफ़ इस प्रोजेक्ट के बारे में जानकारी प्रस्तुत करेगा और रुचि रखने वाले कलाकारों के सवालों के जवाब देगा। AIPP स्टाफ़ आवेदन प्रक्रियाओं की भी समीक्षा करेंगे। प्रस्तुत सामग्री, प्रश्नोत्तर (Q&A) सहित, शहर की वेबसाइट पर प्रकाशित की जाएगी।

निर्धारित कार्यक्रम से कम-से-कम दो कार्यदिवस पहले सभी कलाकार संबंधी सूचना से जुड़ी मीटिंग्स के लिए भाषा अनुवादक सेवा का अनुरोध किया जा सकता है।

အများပြည်သူအနုပညာအတွက် ဖိတ်ခေါ်ခြင်း

Austin အများပြည်သူနေရာများရှိ အနုပညာ (AIPP) ပရောဂျက်

Asian American Resource Center (AARC) - ခရိုင် 1

ဖိတ်ကြားသည့်ရက်စွဲ - 2026 ခုနှစ်၊ ဇွန်လ 22 ရက်၊ တနင်္လာနေ့

တင်သွင်းမှုနောက်ဆုံးရက်စွဲ - 2026 ခုနှစ်၊ ဩဂုတ်လ 3 ရက်၊ တနင်္လာနေ့၊ ညနေ 5 နာရီ အလယ်ပိုင်းစံတော်ချိန်

PublicArtist.org မှတစ်ဆင့် အချက်အလက်အားလုံးကို တင်သွင်းပါ

ဖိတ်ခေါ်မှုအကျဉ်း

Austin အများပြည်သူနေရာများရှိ အနုပညာပရိုဂရမ် (AIPP)၊ Austin အနုပညာ၊ ယဉ်ကျေးမှု၊ ဂီတနှင့် ဖျော်ဖြေရေး (Austin in Arts, Culture, Music, and Entertainment, AACME) သည် နှစ်ဖက်နှင့်/သို့မဟုတ် သုံးဖက်မြင်ရှုထောင့်ပြင်ပအနုပညာလက်ရာကို Asian American Resource Center, 8401 Cameron Rd, Austin, TX 78754 တွင် ဒီဇိုင်းဆွဲရန်၊ ထုတ်လုပ်ရန်နှင့် တပ်ဆင်ရန် ပြည်တွင်းအလတ်တန်းစားအလုပ်အကိုင်ကျွမ်းကျင်မှုဆိုင်ရာ အမြင်အနုပညာရှင်တစ်ဦးသို့မဟုတ် အနုပညာရှင်ဦးဆောင်သောအဖွဲ့ကို ခန့်အပ်ရန် ရှာဖွေပါသည်။

ကုန်ကျစရိတ်- \$90,000

ကုန်ကျစရိတ်ဖော်ပြချက်-

2018 အထွေထွေတာဝန်စာချုပ်မှ ပံ့ပိုးသည့် မြို့တော်ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေးပရောဂျက်သည် AARC Great Lawn အတွင်းရှိ ပြခန်းအဆောက်အအုံအသစ်နှင့် သက်ဆိုင်ရာဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုများကို အသားပေးပါသည်။ Austin မြို့ပြဌာန်းဥပဒေအရ AIPPပရိုဂရမ်မှတစ်ဆင့် အများပြည်သူအနုပညာကို တာဝန်ပေးရန် မြို့တော်ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေးပရောဂျက်ကုန်ကျစရိတ်၏ 2% ကို ဖယ်ထားပါသည်။

အနုပညာရှင်ကန်ထရိုက်အတွက် စုစုပေါင်းဆုကြေးမှာ \$90,000 ဖြစ်ပြီး လူထုပူးပေါင်းချိတ်ဆက်မှု၊ ဒီဇိုင်း၊ ထုတ်လုပ်ခြင်း၊ တပ်ဆင်ခြင်းနှင့် ပိတ်သိမ်းခြင်းသမိုင်းမှတ်တိုင်များနှင့်အတူ လုပ်ငန်းသင်တန်းကို ပေးပါသည်။ AIPP သည် ရွေးချယ်ထားသည့်အနုပညာရှင်များ သို့မဟုတ် အနုပညာရှင်ဦးဆောင်သောအဖွဲ့များအနေဖြင့် အရေးပေါ်အတွက်

10% သုံးပြီး အခြားပရောဂျက်ကုန်ကျစရိတ်များအားလုံးအတွက် ကျန်သည့်အရာကို သုံးကြောင်း အကြံပြုပါသည်။ အာမခံ၊ ပရိုမိုးရှင်း၊ လူထုပူးပေါင်းချိတ်ဆက်မှု၊ ဒီဇိုင်း၊ အင်ဂျင်နီယာပညာရပ်အားလုံး၊ ထုတ်လုပ်ခြင်း၊ ပစ္စည်းများ၊ ကန်ထရိုက်တာများ၊ ခရီး၊ သယ်ယူပို့ဆောင်ရေး၊ ကုန်စည်ပို့ဆောင်ခြင်း၊ ပါမစ်များနှင့် တပ်ဆင်ခြင်းပါဝင်သော်လည်း ကန့်သတ်မထားပါ။

အနုပညာလက်ရာရည်မှန်းချက်များ

- အမြင်အနုပညာနားလည်သိရှိမှုအား အဆင့်မြှင့်တင်ပြီး အများပြည်သူနေရာများ၏ အလှရသအရည်အသွေးကို မြှင့်တင်သည့်အရည်အသွေးကို အဖတ်ဆယ်ပေးမည့်အနုပညာလက်ရာသည်
- နေရာနှင့် အနီးအနားပတ်လည်သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ကို ပေါင်းစပ်ထားသည့် လေးနက်သောအလုံးစုံအနုပညာလက်ရာဒီဇိုင်းလေ့လာမှုကို ရုပ်လုံးပေါ်အောင် တွေးကြည့်စေသည်
- အောက်ပါတို့အပါအဝင် Austin, Texas တွင် အာရှ-အမေရိကန်အတွေ့အကြုံကို ဖော်ပြပြီး ကိုယ်စားပြုသည်။
 - အခြားနိုင်ငံများသို့ ထွက်ခွာအခြေချနေထိုင်သောလူမျိုး၊ ရွှေ့ပြောင်းနေထိုင်ခြင်း
 - ပိုင်ဆိုင်မှု၊ အတည်တကျနေထိုင်စရာများရှိခြင်း
 - အိုင်ဒီဒီပြုလုပ်ခြင်း၊ အာရှ-အမေရိကန်သမိုင်းမှတ်တမ်းနှင့်/သို့မဟုတ် လူနေရပ်ကွက်အဆောက်အအုံ
- အလွယ်တကူထိန်းသိမ်းပြီး ပြင်ပပတ်ဝန်းကျင်ရှိ အများပြည်သူသုံးအဆောက်အအုံပစ္စည်းစသည်ကို လက်သရမ်းဖျက်ဆီးသူဒဏ်ကို ခုခံကာကွယ်ရပါသည်
- မျှော်မှန်းထားသည့်သက်တမ်းအနည်းဆုံးနှစ် 20 ကြာ တည်မြဲပါသည်

အနုပညာလက်ရာတည်နေရာဖော်ပြချက်

နောက်ဆုံးအနုပညာလက်ရာနေရာကို ရွေးချယ်ထားသောအနုပညာရှင်၊ မြို့တော်ဝန်ထမ်း၊ ပံ့ပိုးကူညီပေးမည့်ပရောဂျက်ဒီဇိုင်းအဖွဲ့နှင့် လူထုအကြား ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်မှုဖြင့် ဆုံးဖြတ်သတ်မှတ်ပါမည်။

ဖြစ်နိုင်သောနေရာများနှင့်/သို့မဟုတ် ထည့်သွင်းစဉ်းစားမှုများတွင် အောက်ပါတို့ပါဝင်သည်-

- မြက်ခင်းပြင်ကျယ်မှ မြင်သာခြင်း
- တည်ရှိနေသောခန်းမလသာဆောင်အောက်ရှိ နံရံပြင်ကျယ်နေရာ

အနုပညာလက်ရာထားရှိခြင်းသည် အမေရိကန်မသန်စွမ်းသူများ (Americans with Disabilities Act., ADA) ဝင်ရောက်အသုံးပြုခွင့်ရှိရမည်ဖြစ်ပြီး ပွဲကြည့်စင်အသစ်မြင်ကွင်းများကို ကန့်သတ်မထားပါ။ မြက်ခင်းအသုံးပြုမှုကို

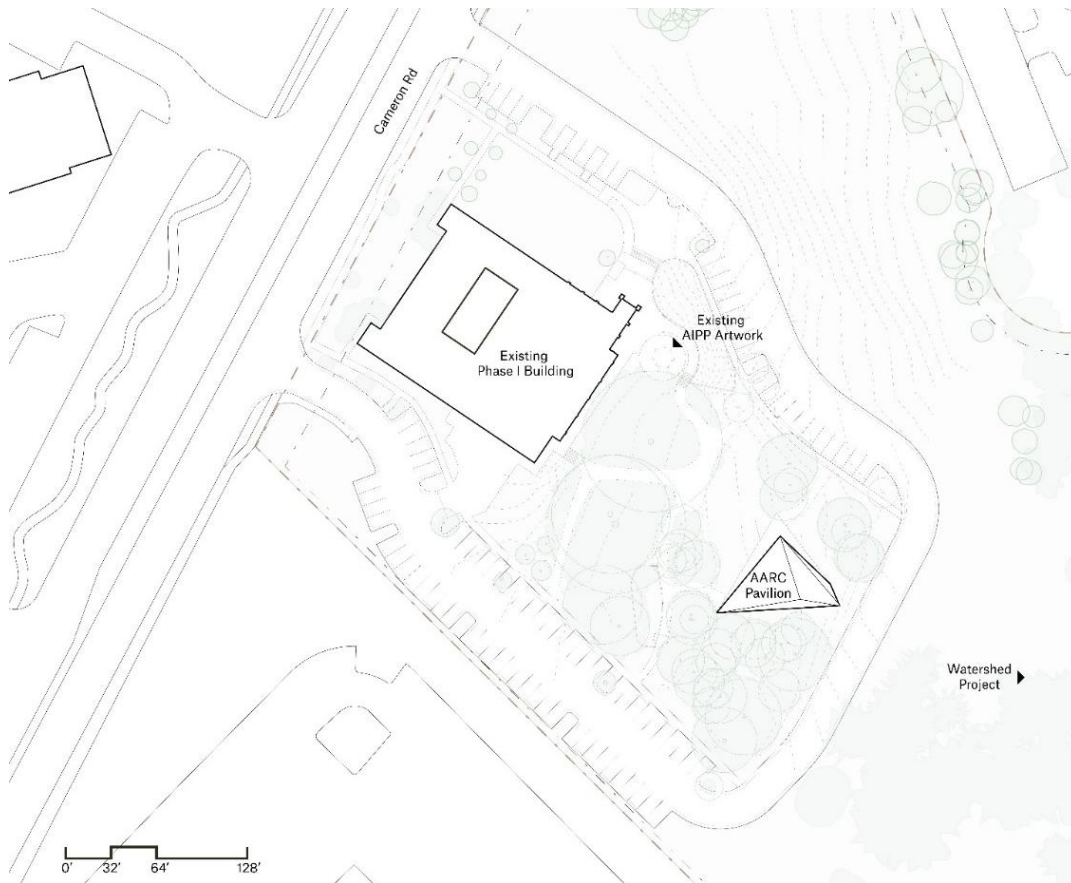
မဟန့်တားပါ။ ထို့နောက် အရေးပါသောသစ်ပင်အမြစ်နေရာများ သို့မဟုတ် မျက်နှာကြက်အမိုးများကို မတားဆီးပါ။

နေရာမှတ်တမ်း

Asian American Resource Center Pavilion ပရောဂျက်သည် တည်ရှိနေသောမြက်ခင်းပြင်ကျယ်နှင့် ပေါင်းစပ်ဖန်တီးထားသည့် အမျိုးမျိုးရည်ရွယ်ထားသောပွဲကြည့်စင်ရေးဆွဲမှုကို ဗဟိုပြုပါသည်။ ပွဲကြည့်စင်နေရာကို အသေးစားမှ အလတ်စားပရိုဂရမ်များနှင့် ပွဲအစီအစဉ်မျိုးစုံကျင်းပပြုလုပ်ရန် ဒီဇိုင်းရေးဆွဲထားသည့် ပြုပြင်ရလွယ်သောနှစ်ပတ်လည်ကျင်းပရာနေရာအဖြစ် ရည်မှန်းထားပါသည်။

အဓိကစီစဉ်ရေးဆွဲထားသောအချက်များတွင် တင်ဆက်ပြသမည့်နေရာ၊ ဝင်ရောက်အသုံးပြုနိုင်သောနေရာများနှင့် အမျိုးမျိုးသောလှုပ်ရှားဆောင်ရွက်မှုများအတွက် ပံ့ပိုးကူညီပေးသည့်အခြေအခံအဆောက်အအုံပါဝင်ပါသည်။

အသုံးပြုသူများ၏ အမျိုးမျိုးသောလိုအပ်ချက်များကို ဖြည့်စွမ်းပေးပြီး တာရှည်ခံမှုကို အလေးပေးသည့် အရည်အသွေးမြင့်ပြီး ဘက်စုံအသုံးပြုနိုင်သောနေရာကို စီစဉ်ဆောင်ရွက်ရန် ဤပရောဂျက်ကို ရေးဆွဲထားသည်။





အခြားနီးစပ်ရာနှင့် အနာဂတ်ပရောဂျက်များတွင် ခြေလျင်သွားနိုင်သောတံတားများ၊ သဘာဝလမ်းများ၊ သဘာဝကစားကွင်းနေရာ၊ ရေကန်အစပ်နှင့် The Little Walnut Creek Urban Trail ၊ WPD ပရောဂျက်ဖြင့် ဖွဲ့စည်းတည်ဆောက်မည့်အပိုင်းတို့ပါဝင်သည့် ရေဝေကုန်းတန်းကာကွယ်ရေးဌာန (Watershed Protection Department, WPD) ၏ AARC/Rutherford Campus Stormwater Improvement Project တို့ပါဝင်သည်။ The Asian American Resource Center တွင် လက်ရှိ AIPP အနုပညာလက်ရာတစ်ခုဖြစ်သော Sunyong Chung နှင့် Philippe Klinefelter မှ ပြုလုပ်ထားသော Lotus၊ 2013၊ ကြွေပြားနှင့် ဂရင်းနိုက်ကျောက်ပါဝင်ပါသည်။



အရည်အချင်းပြည့်မီမှုဖော်ပြချက်

Austin AIPP ပရိုဂရမ်သည် အမြင်အနုပညာနယ်ပယ်တွင် လက်ရှိအရေးအသားကို ပံ့ပိုးပေးသည့်အနုပညာလက်ရာမြောက်များစွာကို တာဝန်ပေးထားပါသည်။ AIPP ဆိုသည်မှာ ဝေဖန်ရေးဆရာများနှင့်

အရည်အချင်းတူသူများမှ လေးနက်ပြီး ပြည့်စုံကြွယ်ဝသောစွမ်းဆောင်ရည်ရှိသော ကျွမ်းကျင်ပညာရှင်တစ်ယောက်အဖြစ် အသိအမှတ်ပြုထားသည့် “အနုပညာရှင်” ကို ဆိုလိုပါသည်။

- **Austin အခြေစိုက်**- Austin metro ဒေသအနီးရှိ ကောင်တီခုနစ်ခု (Travis၊ Hays၊ Williamson၊ Bastrop၊ Caldwell၊ Burnet၊ နှင့် Blancoကောင်တီများ) တွင် နေထိုင်သည့်အမြင်အနုပညာရှင်များ
- **အလတ်တန်းစားအလုပ်အကိုင်**- ပြည်သူ့အနုပညာရှင်များသည် ၎င်းတို့၏ နယ်ပယ်အပိုင်းတွင် အသိအမှတ်ပြုပြီး အများပြည်သူအနုပညာနယ်ပယ်တွင် ခင်းကျင်းပြသမှုများ၊ ပူးပေါင်းချိတ်ဆက်သောလူ့အဖွဲ့အစည်းများနှင့် ဆောင်ရွက်ပြီးစီးသောပရောဂျက်များမှတ်တမ်းရှိပါသည်။ သက်ဆိုင်ရာပြီးမြောက်သွားသောအနည်းဆုံးပရောဂျက်ငါးခုမှာ \$100,000 အထိ ကုန်ကျပါသည်။
- အနည်းဆုံး 18 နှစ်

ပုံသေကော်မရှင်သုံးခု သို့မဟုတ် ယင်းအထက်ရှိသောအနုပညာရှင်များသည် AIPP အများပြည်သူအနုပညာပြသမှုများတွင် ကိုယ်စားပြုထားပြီး ပုံသေ AIPP အတွက် လက်ရှိစာချုပ်ချုပ်ဆိုမှုအောက်တွင်ရှိသော အနုပညာရှင်များနှင့် ပြီးခဲ့သောနှစ်ထဲတွင် ပုံသေ AIPP ပရောဂျက်ကို လုပ်ဆောင်ပြီးသည့်အနုပညာရှင်များအနေဖြင့် လျှောက်ထား၍မရနိုင်ပါ။

ပံ့ပိုးကူညီပေးသည့်ပရောဂျက်မှ ခန့်အပ်ထားသော Austin မြို့အချိန်ပြည့်ဝန်ထမ်းများ သို့မဟုတ် ကန်ထရိုက်တာများလျှောက်ထား၍မရနိုင်ပါ။

လိုအပ်ချက်များ

1. အရည်အချင်းအထောက်အထားများ- CV/ ကိုယ်ရေးအကျဉ်း (စာမျက်နှာ 3 မျက်နှာကန့်သတ်ထားသည်)
2. ယခင်အနုပညာပုံတစ်ဆယ်ပုံ (တစ်မျက်နှာလျှင် တစ်ပုံတည်းသာ)
 - a. ပုံတစ်ပုံစီတွင် အညွှန်းတပ်ပါ- ခေါင်စဉ်၊ ပြီးမြောက်သည့်ရက်စွဲ၊ တည်နေရာ၊ ပစ္စည်းများ၊ အသုံးစရိတ်။
 - b. အဖွဲ့လိုက်လျှောက်ထားမှုများအတွက် ကျေးဇူးပြု၍ ပရောဂျက်တစ်ခုစီအတွက် ခေါင်းဆောင်အနုပညာရှင်ကို ဖော်ပြပါ သို့မဟုတ် မှတ်ချက်ရေးသွင်းထားသောရုပ်ပုံစာရင်းကို ပေးပါ။
 - c. မပြီးမြောက်သေးသောပရောဂျက်များ သို့မဟုတ် အဆိုပြုထားသောစိတ်ကူးရည်ရွယ်ချက်များအတွက် ရုပ်ပုံများကို ပြန်လည်စိစစ်မည်မဟုတ်ပါ
3. အောက်ပါမေးခွန်းများအတွက် လိုရင်းအဖြေများ (မေးခွန်းတစ်ခုလျှင် စာလုံးရေ 100-300)
 - a. သင်၏ အနုပညာလေ့ကျင့်မှု၊ ကျွမ်းကျင်သောအတွေ့အကြုံနှင့် AARC ရှိ ဤသီးခြားအခွင့်အရေးမှာ သင့်အတွက် မည်သို့အံ့ဝင်ခွင့်ကျဖြစ်ပုံကို ဖော်ပြပါ။
ပြီးမြောက်ခဲ့သောအနုပညာလက်ရာများဖန်တီးဖြစ်ပုံနှင့် ပရောဂျက်အား သင်စီမံဆောင်ရွက်ပုံကို ဖော်ပြပေးသည့်ဥပမာများကို ပေးပါ။
 - b. အများပြည်သူအနုပညာကို ချဉ်းကပ်လေ့လာသည့်အနုပညာရှင်တစ်ဦးအဖြစ် သီးခြားနေရာတစ်ခုအား

တုံ့ပြန်သည့်အနုပညာလက်ရာများကို သင်ဘယ်လိုဒီဇိုင်းရေးဆွဲပါသလဲ။ ကျေးဇူးပြု၍ “နေရာတိကျမှု”
မှာ သင့်အတွက် မည်သို့အဓိပ္ပါယ်ရှိကြောင်း အကျယ်ချဲ့ဖော်ပြပါ။

- c. AIPP စာချုပ်အဆင့် I သည် လူထုပူးပေါင်းချိတ်ဆက်မှုဖြစ်သည်။ ဤသည်ကို စိတ်ထဲမှတ်သား၍
သင်၏ အနုပညာလေ့ကျင့်မှုတွင် လူထုအဖွဲ့ဝင်များနှင့် အခြားပါဝင်သူများကို သင်ဘယ်လိုပူးပေါင်းမလဲ
သို့မဟုတ် ဘယ်လိုချိတ်ဆက်မလဲ။ ကျေးဇူးပြု၍ လူထုထင်မြင်ချက်များဖြင့်
အသိပေးသည့်အရာများနှင့်အတူ
ပြီးမြောက်အောင်မြင်သောအများပြည်သူအနုပညာလက်ရာဥပမာတစ်ခုကို ပေးပါ။ ဖြစ်နိုင်ပါက
ကျေးဇူးပြု၍ Asian American လူထု သို့မဟုတ် Asian American အတွေ့အကြုံများအရ
အသိပေးထားသောအရာများဖြင့် ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်ခြင်းနှင့်ပတ်သက်၍ တိကျသောဥပမာတစ်ခုကို
မျှဝေပေးပါ။
 - d. သင့်တွင် AARCနှင့် ကိုယ်တိုင်ဆက်သွယ်ချိတ်ဆက်မှု၊ ၎င်း၏ မှတ်တမ်း သို့မဟုတ်
၎င်းဆောင်ရွက်သည့်အခန်းကဏ္ဍရှိပါသလား။ ကျေးဇူးပြု၍ သင်၏ ကျွမ်းကျင်မှုမှတ်တမ်း သို့မဟုတ်
အလုပ်အကိုင်အပြင် ကိုယ်တိုင်အတွေ့အကြုံများကို မျှဝေပေးပါ။
- 4. ဆက်သွယ်နိုင်မည့် ကျွမ်းကျင်ပညာရှင်သုံးဦး- (အမည်များ၊ ဖုန်းနံပါတ်များနှင့် အီးမေးလ်လိပ်စာများ)
 - 5. လူဦးရေစာရင်းစစ်တမ်း (ရွေးချယ်စရာ၊ ရွေးချယ်ရေးလုပ်ငန်းစဉ်တစ်စိတ်တစ်ပိုင်းမဟုတ်ပါ)

ရွေးချယ်ရေးလုပ်ငန်းစဉ်

ရွေးချယ်ရေးအဖွဲ့သည် အကဲဖြတ်စံသတ်မှတ်ချက်ကို အသုံးပြု၍ အနည်းဆုံးအရည်အချင်းပြည့်မီမှုလိုအပ်ချက်များနှင့်
ကိုက်ညီသည့်အနုပညာရှင်အားလုံးထံမှ အရည်အချင်းများကို ပြန်လည်စိစစ်သုံးသပ်ပါမည်။

အမြင်အနုပညာကျွမ်းကျင်ပညာရှင်များအဖြစ် အလုပ်လုပ်ကိုင်နေသော မဲပေးမည့်အကဲဖြတ်သုံးဦးသည်
အုပ်စုတစ်စုအဖြစ် ဆွေးနွေးရန် လျှောက်ထားသူများစာရင်းကို သတ်မှတ်ရန် အမှတ်များကို ပေးမည်ဖြစ်ပြီး
အနုပညာရှင်တစ်ဦး သို့မဟုတ် အနုပညာရှင်ဦးဆောင်သောအဖွဲ့နှင့် ကော်မရှင်အတွက်
အကြံပြုပေးမည့်အခြားတစ်ဦးအတွက် နောက်ဆုံးမဲပေးပါသည်။

နောက်ထပ်လူထုကိုယ်စားလှယ်များနှင့် မြို့တော်ဝန်ထမ်းသည် နေရာ၊ ရပ်ကွက်၊ အိမ်နီးချင်းနှင့်
ပံ့ပိုးကူညီပေးမည့်ပရောဂျက်နှင့်ပတ်သက်၍ ၎င်းတို့၏ သက်ဆိုင်ရာအသိပညာနှင့် ကျွမ်းကျင်မှုကို ဖော်ပြခြင်းဖြင့်
ဤအခွင့်အရေးအတွက် အကောင်းဆုံးကိုယ်စားလှယ်လောင်းကို ကူညီရွေးချယ်ပေးရန် ရွေးချယ်ရေးလုပ်ငန်းစဉ်ကို
အကြံပြုပါသည်။

စာချုပ်ချုပ်ဆိုထားသောအနုပညာရှင်သည် အင်္ဂလိပ်စကားပြောသည့်ဝန်ထမ်းနှင့် စာရွက်စာတမ်းများဖြင့်

လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်နိုင်ရပါမည်။

ရွေးချယ်ရေးစံသတ်မှတ်ချက်

- အနုပညာအမွေအနှစ်၊ ဖန်တီးနိုင်စွမ်းနှင့် ယခင်အလုပ်နှင့်ပတ်သက်၍ နည်းပညာကျွမ်းကျင်မှု (30%)
- နေရာတိကျသောအများပြည်သူအနုပညာလက်ရာကို ဖန်တီးခြင်းနှင့် ဒေသဆိုင်ရာလူထုများနှင့် ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်ခြင်းအပိုင်းတွင် စိတ်အားထက်သန်မှုနှင့် စွမ်းဆောင်ရည် (40%)
- အများပြည်သူအနုပညာနယ်ပယ်တွင် သရုပ်ပြမှုအတွေ့အကြုံ (30%)

အချိန် (အပြောင်းအလဲအပေါ်မူတည်သည်)

2026 ဆောင်းဦးရာသီနှောင်းပိုင်း

ကန်ထရိုက်ဖြင့် ရွေးချယ်ထားသောအနုပညာရှင်

2028 နှောင်းပိုင်း

နောက်ဆုံးတပ်ဆင်မှုပြီးစီး

ဆက်သွယ်ရမည့်အချက်အလက်- ဤတိုက်တွန်းမှုနှင့်ပတ်သက်၍ မေးခွန်းများကို AIPP ညှိနှိုင်းရေးမှူး Lindsay Hutchens ထံသို့ တိုက်ရိုက်ရေးသားပေးပို့ရပါမည် - lindsay.hutchens@austintexas.gov

အနုပညာရှင်အချက်အလက်အစည်းအဝေးများ

- 2026၊ ဇွန် 23၊ အင်္ဂါနေ့၊ 10:00am-12:00pm – အွန်လိုင်းရုံးဖွင့်ချိန်
- 2026၊ ဇွန် 30၊ အင်္ဂါနေ့၊ 10:00am-12:00pm – အွန်လိုင်းရုံးဖွင့်ချိန်
- 2026၊ ဇူလိုင် 3၊ သောကြာနေ့၊ 6:00-9:00pm – Lockhart First Fridays
Spellerberg Projects Gallery၊ 103 S Main St၊ Lockhart၊ TX 78644တွင် အဆိုတင်သွင်းခြင်း
- 2026၊ ဇူလိုင် 6၊ တနင်္လာနေ့၊ 6:00-9:00pm – [AIPP ရွေးချယ်ရေးအဖွဲ့](#)တင်ပြချက်
- 2026၊ ဇူလိုင် 7၊ အင်္ဂါနေ့၊ 10:00am-12:00pm – အွန်လိုင်းရုံးဖွင့်ချိန်
- 2026၊ ဇူလိုင် 9၊ ကြာသပတေးနေ့၊ 6:00-8:30pm – Hybrid Workshop
Asian American Resource Center: 8401 Cameron Rd, Austin, TX 78754
- 2026၊ ဇူလိုင် 14၊ အင်္ဂါနေ့၊ 10:00am-12:00pm – အွန်လိုင်းရုံးဖွင့်ချိန်
- 2026၊ ဇူလိုင် 20၊ တနင်္လာနေ့၊ 6:00pm – [Arts Commission](#)တွင် တင်ပြချက်
- 2026၊ ဇူလိုင် 21၊ အင်္ဂါနေ့၊ 10:00am-12:00pm – အွန်လိုင်းရုံးဖွင့်ချိန်
- 2026၊ ဇူလိုင် 21၊ အင်္ဂါနေ့၊ 6:00pm – [Asian American Quality of Life Advisory Commission](#)တွင် တင်ပြချက်

- 2026၊ ဇူလိုင် 28၊ အင်္ဂါနေ့၊ 10:00am-12:00pm – အွန်လိုင်းရုံးဖွင့်ချိန်
- 2026၊ ဩဂုတ် 3၊ တနင်္လာနေ့၊ 10:00am-12:00pm – အွန်လိုင်းရုံးဖွင့်ချိန်

AIPP ဝန်ထမ်းသည် ပရောဂျက်နှင့်ပတ်သက်သောအချက်အလက်ကို တင်ပြမည်ဖြစ်ပြီး စိတ်ဝင်စားသောအနုပညာရှင်များထံမှ မေးခွန်းများကို ဖြေကြားပေးပါမည်။ AIPP ဝန်ထမ်းသည် လျှောက်လွှာလုပ်ငန်းစဉ်များကိုလည်း ပြန်လည်စိစစ်ပါမည်။ အမေးအဖြေနှင့်အတူ တင်ပြထားသောအကြောင်းအရာများကို မြို့တော်၏ ဝဘ်ဆိုက်တွင် တင်ပြပါမည်။

စီစဉ်ကျင်းပမည့်ပွဲရက်မတိုင်မီ အနည်းဆုံးအလုပ်ရက်နှစ်ရက်အလိုတွင် အနုပညာရှင်အချက်အလက်အစည်းအဝေးများအားလုံးအတွက် ဘာသာပြန်ဆိုမှုကို တောင်းခံနိုင်ပါသည်။